

OCTOBER 2016

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



KUM
105
TLIN
Special Issue

Thu awihna

- Chanchin Ṭha hi hril rawh u
- Kohhran hlutna
- Mi sual ngaidamtu Isua

Editorial • Mizoram Synod • Lăwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Editor : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. P.C. Pachhûnga
 Upa H. Ronghâka
 Upa Prof. R.L. Thanmawia
 Rev. P.B. Mankima
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
 Synod Office, First Floor
 Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chibai bûkna	2
3. Mizoram Synod	6
4. Lâwrkhâwm	15
5. Zawnha leh Chhânna	19
6. Sermon: (1) Thu âwihna	27
(2) Chanchin Tha hi hril rawh u	32
(3) Kohhran hlutna	38
7. Mi sual ngaidamtu Isua	43
8. Kan ram mamawh rorêlna tha leh rorêltu tha	49
9. Sûnna	58

Synod Puipate

Moderator : Rev. H. Lalrinmawia
 Secretaries : Upa H. Ronghâka (Sr.)
 Rev. Lianhmingthanga Sailo (Jr.)
 Finance Officers : Rev. P.C. Pachhûnga
 Rev. H. Remthanga
 Statistician : Rev. R. Lalchangliana
 Sr. Executive Secretary : Rev. Lalramliana Pachuau
 Executive Secretary : Rev. B. Sângthanga

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

KUM 105 LAI A LO TLING VE TA

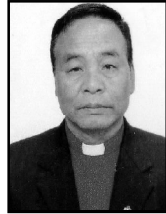
Kristian Tlângau chuan a kum 105-na lai a lo thleng ve leh ta dêr mai. Chhiartu zawng zawngte chibai kan bûk che u a, duhsakna kan hlân bawk a che u. He chanchinbu a lo pian chhuah theihna tûra sùl lo sùtu leh a hnârkaitute Upa R. Dâla, Zakûnga, Lianhmingthanga, Dohnûna, Thangluaia, Daia, Suaka, Zotuawnga, Thanga, Chawnga leh Kâwlkhûma te kha an lo va fakawm tak êm! A lo din tîrh khân kohhranin a din a ni lo va, ðhian pâwl mi 11-te khian an ðhahnemngaihna avâng liau liauva an din a nih avângin a chhuahna tûr sum leh pai pawh an neih mai si loh avângin Dohnûna, Daia, Suaka leh Thangluaia te hian Rs. 100 ðheuh, Chanchinbu a lo intodelh huna lâk lêt leh tûrin an thawh khâwm ta a ni. Khâng hun lai khân Rs. 100 chu a hlu hle ang.

An chhuah tîrh chuan Dr. Fraser-a khâwlin an chhu a. Dr. Fraser-a Lakhipur lama a insawn tâk avângin a khâwl kha a ken zêl a tûl avângin Silchar lamah eng emaw chen an chhuttîr leh a. Thil pawimawh chhutna khâwl kan neih tâk loh thu Bawrsâp Col. G.E. Loch-an a lo hriatin kan Zosâpte hnênah rah bûk khâwl Pound 100 man lai a pe ta hlauh mai a. Chu khâwl thar hmang chuan 1916 March thla aţangin an chhu leh thei ta a ni. A chhuah tîrha copies 200 vêl lek kha tûnah chuan thla tin hian copies 37,500 kan lo chhu thei ta hi Kristian Tlângau chanchinbuin hma a sâwnzia tilangtu a ni âwm e.

Editor hmasa ber chu Upa R. Dâla a ni a. Kum 105 chhûng hian Editor pawh 19 an awm tawh bawk.

CHIBAI BÛKNA

Kan rama Chanchin bu upa berte zînga mi Kristian Tlângau hi kum 105 pumhlûm a lo ni ta reng mai. Tluang taka kalin hma a sâwn zêl a, a chhûng thu leh hmêl hmang tharte kan hmu ta zêl bawk a, a va lâwmawm êm!



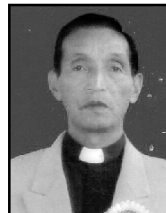
Kristian Tlângau Editorial Board te, Agent taima leh thahnemngai tak tak te, a bu ngaihluah chhiar thîntu leh thu chhuah tûr thawh thîntu te, hma a sâwn zêlna tûra rilru leh tha leh sum sêngtu zawng zawngte hnênah lâwm thu ka sawi a, duhsakna chibai ka bûk a che u.

Kristian Tlângau hi Pathian malsâwmna hlu tak dawng zêlin, hma lam panin kal zêl rawh se tih hi ka duhsakna a ni e.

Rev. H. Lalrinmawia
Moderator
Mizoram Synod

CHIBAI BÛKNA

Pathian nung vênna leh kaihrainain kum 2016 October thla a lo her chhuak leh ta a, Kristian Tlangau pawhin kum 105 a lo tling ve ta reng mai, a va lâwmawm êm. Lawmpuina chibai ka bûk e.



Kristian Tlângau, kohhranho tâna thu pawimawh leh sermon tha tak tak kenga, mite hnêna sem darh leh zêltu, Special Issue tihchhuah huna chibai bûkna thu ziak tûra min rawn lam ve hi ka lâwm hle a ni.

Thuziak thiam leh peihthe hi anmahni leh an thuziak tha tak takte hi hnam rohlu a ni. Mi thenkhat chu an hmuh leh hriatte mi dang tâna thahnemngai taka ziaka pho chhuak peih an awm a, hêng mite hi mi dangte tân malsâwmna thlentu an ni. Thil tha kan hmuh leh hriatte mi dangte hnêna pêk chhâwn hi kan mawhpurhna a ni e.

Isua kha a zirtîrte nêk kum thum vêl Palestina ram dung leh vângah rawng an bâwl a. A awm lohsan hnuah a thilmak tih leh thil tih dang tam tak mita an hmuh leh bengah an hriatte kha mite hrihlin an zirtîr thîn. Amaherawhchu, anmahni pawh an lo thih ve zêl avângin ziak ngeia dah kha thain an hria a, chûng chu kan Bible-a bu thenkhatte hi a ni a, mi tam tak tân malsâwmna leh nunna a ni.

Pastor Liangkhaia kha an khua Zâwngin aţangin Lower Primary exam tûrin a thian pahnihte nêk Aizâwlah an kal a. A thlen inte hnên aţangin Isua chanchin ziakna bu a chhiar fuh hlauh mai a, chuta ţang chuan Isua chu nghet takin a pawm ta a ni (*Zoram Encyclopedia B. Lalthangliana, 374*). Chuvângin, Kristian Tlângau bua thu tha tak takte pawh hi mi tute emaw tân chuan malsâwmna a nih ka ring tlat a ni.

Kristian Tlângau, sermon tha tak tak, thu bengvârthlâk tam tak leh Upa thite chanchin ngaihnawm tak tak fûn khâwmtu hi keu nawn fo duhawm chi a ni a; chuvângin, a latute hian kan chhiar zawh hnuah pawh dah thain vawng tha zêl ila, khawi maw lai bawlhhlawh bâwmah emaw paih bo mai lovin, kum khat chhuak zêl hi bu khatah chilh khâwm ta ila, archives-ah emaw, hmun remchâng dangah emaw vawng tha ta ila, ţangthar lo awm zêl tûr tân a hlu hle dâwn a ni.

Kristian Tlângau dam reng rawh se.

Rev. Lalruatthanga
Khawzâwl Vêngthar

LAWMPUINA LEH DUHSAKNA CHIBAI

Kristian Tlângau hi kum 24 chhông lai ka ni tin thian hnai berte zînga mi a ni thîn a. Kum 1974-ah te kha chuan copy 2500 vêl chauh sem chhuah a ni a. Chuta tanga kum 24-ah chuan copy 23,900 laiah a chho ta a, kan lâwm ve hle a ni. Tûnah chuan copy 37,500 lai a lo ni ta a, a hmêl lah a mawi tial tial bawk a, a lâwmawm mang e.



He chanchinbu hmasâwn zêlna hi Pathian hruaina a nih rualin a enkawltute leh ngainatute tanhona rah a ni a, ngaihsânawm ka ti.

Kristian Tlângau kum 105 lai a lo tling ta hi ka lawmpuiin ka chhuang a. Hmasâwn zêla tângkai zêl tûrin lawmpuina leh duhsakna chibai ka bûk e.

Upa C. Sangzuala
Former Editor

LAWMPUINA LEH CHIBAI BÛKNA

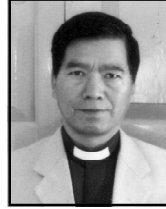
Kristian Tlângau rawngbâwnain kum 105 lai a lo tling ta hi ka lawmpui tak zet a, he rawngbâwna hian Zoram dung leh vâng mai ni lovin, Zoram pâwn hmun hla zâwk a tlawh zêl theih nân leh chhiartute tân Pathian malsâwmna a nih zêl theih nân duhsakna ka hlân e.



Upa C. Chawngauva
Chawngtlai

LAWMPUINA LEH DUHSAKNA CHIBAI

Pathian hruaina leh enkawlina azârah 'KRISTIAN TLÂNGAU' chuan kum 105 lai a lotling ta a. A thawktute zawng zawng Pathian hmingin lawmpuina chibai ka bûk a che u.



A chhuah tirh ata vawiin thlengin a thawktute thahnemngaihna, inpêkna leh thawhrimna azârah hetiang dinhmun hi thleng thei a ni a. Mizo Kristiante tân thlarau buhzêm, finna hnâr leh hriatna khurpui, nun kawng dik leh him kawhmuhtu a nih zêl theih nân duhsakna ka hlân e.

Rev. Thangzauva
Editor
Synod Ramthar

KUM 2016 CHHÛNGA KRISTIAN TLÂNGAU COPY LA TAM ZUAL KOHHRAN 20 (TOP 20)-TE

1. Chanmari	416	12. Vênghlui	275
2. Durtlâng	389	Bethlehem Vênglai	275
3. Electric Vêng	348	13. Chhînga Vêng	259
4. Bâwngkâwn	340	14. Zârkawt	254
5. Tuikual	337	15. Zotlâng	247
6. Khatla	324	16. Bawngkawn South	240
7. Mission Vêng	323	Armed Vêng	240
8. Bethlehem	311	17. Bûngkâwn	233
9. Ramhlun North	286	18. Republic Vêng	228
10. Kanan	281	19. Hmunthar	226
11. Mission Vengthlang	280	20. Zemabâwk	222



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod-in chhawmdâwlna pe

Tûn hnaia harsatna hrang hrang tâwkte hnênah Synod Relief Fund aţangin hetiang hian chhawmdâwlna pêk a ni:

Damlo chhûngkaw paruk hnênah ₹35,000, accident tâwk chhûngkaw pakhat hnênah ₹5,000, in chim chhûngkaw pakhat hnênah ₹6,000, khawsak harsa chhûngkaw pahnih hnênah ₹10,000. A vaiin ₹56,000.

2. Zin

♦ August 1-5, 2016 khân PCI Executive Committee nei tûrin Shillong-ah Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary, Rev. H. Remthanga, Finance Officer, Rev. Lazuithanga, Rev. Rualthankhûma, Rev. Dr. Lalchuanliana, Rev. C. Rosiama, Rev. Zosângliana Colney, Rev. Dr.

P.R Hmuaka leh Upa R. Lalmalsâwma te an kal.

♦ August 1-11, 2016 khân Arunachal East, West leh North-ah Field Committee hmanpuiin Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary, Rev. K. Lalthangmawia leh Upa C. Lalnghâkliana, BEC member te an kal.

♦ August 5 - 7, 2016 khân Sunday School Programme-in North Hlimen Bialah Rev. P.C. Pachhûnga, Executive Secretary a kal.

♦ August 5-6, 2016 khân Interserve Annual General Meeting-a tel tûrin Pune-ah Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB a kal.

♦ August 8-21, 2016 chhûng khân Jharkhand, Patna, Lucknow leh Delhi-ah Field Committee hmanpuiin Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB, Rev. Lalchuanmawia leh Upa Dêngmingthanga, BEC member te an kal.

♦ August 9-11, 2016 khân PES Programme-in School hawn dîl en fiah leh School

tlawhin Kawlkulh, Hliappui, Thingsûlthliah leh Selingah te Upa DP Biakkhûma, Supervisor of Schools a kal.

♦ August 13-14, 2016 khân Champhai Kahrawt Bial tlawh leh Champhai Bethel Pastor quarters en fel tûrin Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary a kal.

♦ August 13-14, 2016 khân Thênzâwl Bial Kohhran Pavalai Pâwl Meet hman a ni a, hemi hmanpui hian Rev. K. Rolungmuana, Director, Revival, Tv. Lalthlengliana Pachuau leh Tv. C. Lalramzauva, Revival Speaker te an kal.

♦ August 17 - 26, 2016 khân Siliguri, Nepal, Kolkata leh Odhisa Field-ah te Field Committee hmanpuiin Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary, Upa H. Ronghâka, Synod Secretary leh Rev. Lalremruata Râlte te an kal.

♦ August 19, 2016 khân West Lungdâr Kohhran tlawh tûrin Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary a kal.

♦ August 27 & 28, 2016 khân N. Hlimen Bialah Ramthar Campaign hmangin Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB a kal.

3. Kohhran Hmeichhia

♦ August 4, 2016 khân Women Centre-ah puan thui zir batch hmasa ber hawanna programme tawi Central Committee-in an hmang a, puan thui zir tûrte hi mi 40 an ni.

♦ August 5 - 7, 2016 khân Vairêngte Bialah Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Lalbiaki, Pi C. Chawngpuii leh Pi Zothanpâri (Comt. members) te an kal.

♦ August 5 - 7, 2016 khân Ambassa, Tripura-ah Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Rinchawii, Chairman, Pi Lalpianthangi leh Pi Lalhliapi (Comt. Members) te an kal.

♦ Women Centre, Phunchawnga hma lâkna hmasa

atâna puan ðhui zir kalpui mêk a ni a, puan ðhui zir mêkte mamawh chi hrang hrang hêng mite hnên aţang hian dawn a ni:

(1) Pi Rinchawii, Chairman, Kohhran Hmeichhia - Gas thuk lian.

(2) Upa R. Sângkhûma, Khatla - Television

(3) Pu H. Thanga, Bâwngkâwn - Television

(4) Pu Liansânga, Khatla - Solar Water Heater leh Pipe Filling

5. PiLalzâmpuii, Aizâwl Vênglai - Tuizem (2000 litres)

4. Campus Ministry

♦ July 29 - 31, 2016 khân Lunglei Vênglai Kohhranah 'Naupang Pual Crusade' buatsaih a ni a. Hemi hunah hian Rev. Lalchungnunga, Director chu Crusade Speaker a ni.

♦ August 5, 2016 khân Health Worker Training Institute, Hmuntharah hun an hmang.

♦ August 7, 2016 khân Dâm vêng Kohhranah Social Front hma lâknain 'Educational Campaign leh Zu Awareness Campaign' buatsaih a ni a, hemi

hunah hian Upa Dr. C. Lalremruata, Associate Professor, J. Thankima College leh Rev. Lalchungnunga, Director-in hun an hmang.

♦ August 15, 2015 zân khân Saron Vêng Branch KÏP inkhâwmah Zu leh Ruihhlo Awareness neiin hun an hmang a, August 16, 2016 khân Apollo School of Nursing, Luangmual Complex-ah hun an hmang bawk.

♦ August 22, 2016-ah Brighter Higher Secondary School, August 25, 2016-ah Govt. Mamawii Higher Secondary School, August 26, 2016-ah Chanmari West High School leh August 29, 2016-ah New Age Academy, Vaivakâwnah te hun an hmang.

5. Mission Board

♦ August 2-7, 2016 khân Aizâwl West I Area Masihi Sangati leh Gorkha Gospel Team  ang kawpin Rangvamual Nepali z ngah Chanchin  ha beihpui an thl k.

♦ August 14, 2016 chawhnu inkhâwmah Z rkawt Kohhran

Biak Inah Missionary Tirhchhuah
Inkhâwm an buatsaih.

♦ August 15, 2016 khân
Millenium Centre kawt zâwlah
70th Independence Day Food
Festival, 2016 an hmang a,
Mizoram Governor Lt. General
Nirbay Sharma chu Chief Guest
a ni. Ei tûr chi hrang hrang,
Choir, Live Music, Solo,
Traditional Dance hmangte in
hun hman a ni.

6. ATC

August 9-12, 2016 khân
UTC Council Meeting,
Bangalore-a neihah Rev. Dr. C.
Lalhîra, Principal a kal.

7. Worship Dept

♦ August 6, 2016 khân
Bâktâwng Bial KTP-in Vocal
Training an buatsaih a, hemi
hmanpui hian Tv. H.
Lalthazuala, Instructor a kal.

♦ August 11-12, 2016 khân
Dârlâwn Kohhranah Seminar
buatsaih a ni a, hemi hmanpui
hian Rev. H. Remthanga,
Finance Officer leh Rev. R.S.
Rokima, Worship Comt.
Member te an kal.

♦ August 13, 2016 khân
Sialsûk Kohhranah Seminar
buatsaih a ni a, hemi hmanpui
hian Rev. H. Lalchhanhima leh
Rev. Thangzauva te an kal.

♦ August 17-18, 2016 khân
Chhingchhîpah Lêngkhâwm zai
Seminar buatsaih a ni a, hemi
hmanpui hian Upa F.
Lalremthanga, Coordinator,
Worship Dept, Pu Lalromawia,
Senior Instructor, Upa
Laldingliana Sailo leh Upa
Zothanmawia, Comt. Member
te an kal.

8. MSSU

♦ August 5 - 7, 2016 khân
N. Hlimen Bialah Sunday
School Zirtîrtu Training buatsaih
a ni a, hemi hmanpui hian
MSSU Department aţangin
thawktute hetiang hian an kal:

N. Hlimen Kohhranah Rev.
P.C. Pachhûnga, Executive
Secretary leh Upa Lalthahluna
Râlte, Asst. Coordinator,
MSSU.

Saipûm Kohhranah Upa S.
Kâpzathanga, Armed Vêng
South, MSSU Trainer leh Upa
C. Lalbiaksânga, Zemabâwk
North, MSSU Trainer.

♦ August 12-14, 2016 khân Sêrchhîp Bethel Kohhranah Sunday School Zirtîrtu training buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Rev. Zoramsânga leh Upa K. Vânlalngâka, Ramhlun East (MSSU Trainer) te an kal.

♦ August 20, 2016 khân Aizâwl Vênglai Kohhranah Sunday School Zirtîrtu training buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Upa Lal̄thahluna Râl̄te, Pu John Lal̄hruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator, Upa Hril̄thansânga, Mission Vêngthlang leh Upa B. Lal̄munliana, Bethlehem Vênglai, MSSU Trainer te an kal.

9. Social Front

♦ August 6-7, 2016 khân E. Lungdâr Bial chuan HIV AIDS Awareness Campaign an buatsaih a, hemi hmanpui hian Pu Alan Lalmuanpuia leh Pu Jacob Rosângliana te an kal.

♦ August 26-28, 2016 khân Sakawrdai Bialah Ruihlo, Social Media & HIV AIDS Awareness Campaign buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Rev. R. Vânlalngâka leh Pu K. Siamkûnga te an kal.

10. Thawktu hna chanpual siam rem

Synod Office-a thawktu thenkhatte hna chanpual hetiang hian siam rem a ni:

(1) Upa Bonny Lalrindika, Asst. Coordinator chu Archives aţangin Social Front-ah.

(2) Pu Andrew Varte, Asst. Coordinator chu Social Front aţangin Archives-ah.

(3) Pi Vânlaldiki, Office Assistant chu Revival aţangin PPF Board-ah.

(4) Pu Vânlalhruaia, Office Assistant chu General aţangin Archives-ah.

(5) Pu Lalfakzuala, Office Assistant chu Archives aţangin Finance-ah.

(6) Pi Lalramengi, Office Assistant chu Kohhran Hmeichhia aţangin Revival-ah.

(7) Tv. H. Vânlalhriata, Office Assistant chu Finance aţangin MSSU-ah.

(8) Pi Zothanpuii, Office Assistant chu PPF Board aţangin Service Board-ah.

(9) Pi Lalmachhuani, Office Assistant chu General atangin Kohhran Hmeichhiaah.

(10) Rev. R. Lalvulluaia, Prison Ministry chu a tûl anga SL&PB pui tûra tih a ni bawk.

10. Bookroom

♦ August 8-13, 2016 khân Lawngtlai Branch-ah Physical Checking neih a ni a, hemi hunah hian Pi B. Lalthiangi, Foreman leh Tv. Malsâwmdawngliana te an kal.

♦ August 8-13, 2016 chhûng khân Bâwngkâwn Branch-ah Physical Checking neih a ni a, hemi hunah hian Pu VL Zothanmawia, i/c Branches leh Tv. Lalhruitluanga te an kal.

11. KṚP

♦ August 12, 2016 khân Sihphîr Vênglai Branch Silver Jubilee lawmnaah Rev. Zothansânga, Leader CKṚP, T.Upa Ricky Lalrammawia Râlte, Comt. Member leh Mizoram Synod Choir te an kal.

♦ KṚP General Conference thurêl Gen. No. 10 bawh zui nân ruihhlo ngaite leh hum sual daite pualin August 15, 2016

(Thawhtan) zân inkhâwmah Branch tinin ṭawngtai rual hun an hmang. Hemi zâna remchâng lote pawhin hun remchâng dangah an hmang bawk.

♦ August 25, 2016 khân Lêngpui Branch Diamond Jubilee lawmnaah Upa Rosângliana leh Tv. Robert Lalduhzuala Comt. Member te an kal.

♦ August 26-28, 2016 khân Kawkulh Bialah Leadership Training buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Pu Vânlalpêka, Fin. Secretary leh Pu Lalhnehzova, Comt. Member te an kal.

12. Finance

August 12 - 14, 2016 khân Pângbâlkâwn Bialah Account Training leh Finance Campaign buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant, Upa PC Vânlalrova, O/A leh Pu J. Malsawma, O/A te an kal.

13. SL&PB

August 26 - 28, 2016 khân Kâwnpui Bialah Literature Seminar buatsaih a ni a, hemi

hmanpui hian Rev. Dr. C. Chawngmingliana, Editor, SL&PB, Upa Lalrammawia Ngênte, BEC member, Rev. R. Lalvulluaia, Prison Ministry te an kal.

14. 'Praise On' Intihiakna

August 9, 2016 zân khân Synod Information & Publicity Department (Synfo) leh Inkspot Digiprint Solutions tang kawpin an buatsaih Praise On chu Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary-in Pathian hnênah hlanna hun a hmang.

'Praise On' hi Pathian faka zaia rawngbâwlna kawnga hmasâwnna atân leh kohhran programme hrang hranga thinlung taka Pathian faka zai thei an lo pun zêl theih nân Mizoram chhûnga KṚP Branch tinte Solo intihiakna atâna buatsaih a ni.

Zone hrang hrang Lunglei, Champhai, Mamit, Sêrchhîp, Kolasib leh Aizâwl-ah te Audition Round neih a ni a, tel tûra hming pe mi 799 a tangin mi 749 an zai a, hêng zîng a tang hian mi 254-ten second round an lût a ni. Second round hi September 13-16, 2016

chhûngin Bûngkâwn Kohhran Golden Jubilee Hall, Aizâwlah neih leh a ni ang.

15. Synod Service Board Coordinator thar

Kum 2015 Synod Inkhâwmpui chuan Synod Service Board chu Committee puitlingah a hlân kai tâk avângin Synod Service Board Coordinator thar atân Pi Lalfakmawii (Coordinator Kohhran Hmeichhia) chu a ruat a, August 16, 2016 a tang khân a hna a zawm. Pi Lalfakmawii sawn a nih tâk avângin Pi H. Lalpianthangi, Asst. Coordinator, Kohhran Hmeichhia chuan thuleh awm hma chuan Coordinator charge a la rih ang.

16. Counselling Training khâr

Mizoram Synod, Family Guidance & Counselling Centre-in August 3, 2016 a tang Kohhran Hruaitute puala Pastoral Care & Counselling Training vawi 25-na, Synod Conference Centre-a a buatsaih chu August 16 (Thawhleh) zân khân khâr a ni. He training-ah hian thingtlâng lam Pastor Bial

pariat ațangin mi 25 an tel a, Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawian training khârna hun hi a hmanpui a ni.

Pastoral Care & Counselling Training hi kum tin Pastor pual vawi khat leh kohhran hruaitute pual tûm hnih buatsaih tûn a ni. Pastor puala vawi 25 buatsaih tawhah Pastor 424 training pêk an ni tawh a. kohhran hruaitute puala kum 2002 ațanga vawi 25 neih tawhah mi 502 training pêk an ni tawh bawk.

FG&CC hian tûnah hian centre paruk - Mission Vêng, Chanmari, Vaivakâwn, Champhai, Sêrchhîp leh Kolasib-ah te an nei tawh a, pantu (client) mi 17,303 an nei tawh a ni.

17. Revival Dept

August 9-14, 2016 khân Synod Camping Centre, Neihbâwihah Camping buatsaih a ni a, Speaker Pu R. Lalbiaksânga, Krista Thupuangtu team a ni a. Camp lût zât, mipa 183 leh hmeichhia 23, an vaiin mi 206 an ni a, damlohna leh harsatna dang

avânga awm tluan thei lo tlêm azawng an awm a ni. Security leh ei rawngbâwl hi Bâwngkâwn Chhim Vêng Pavalai Pâwlten an buaipui a ni.

18. MTC

♦ August 15, 2016 zîng dâr sarih khân Independence Day pualin hun an hmang a, hemi hunah hian Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator chu Chief Guest a ni.

♦ August 19-23, 2016 khân Senate of Serampore College Commission Team-ten MTC Affiliation chungchângah MTC an rawn tlawh a, August 21 (Pathianni) khân kohhran hrang hrangah hun hmanpui an ni. Commission Team member-te chu Rev. Dr. Santanu K. Patro, Senate Registrar leh Dr. K. David Udayakumar, Principal, Gurukul Theological College te an ni.

19. Thawktu thar

Synod Hospital, Durtlânga thawk tûr doctor 2 leh John Williams Hospital, Lungleia thawk tûr Staff Nurse palite chu August 24, 2016 khân Synod Service Board chuan a la thar a.

September 1, 2016 aṭangin an hna an zawm.

(1) Synod Hospital, Durtlânga thawk tûrte:

(a) Dr. Priscilla Zodinpuui, MBBS d/o Zirsângliana, Saikhamakâwn.

(b) Dr. Lalduhawmi Fanai, MBBS d/o Upa F. Lallûra, Electric Vêng, Aizâwl.

(2) John Williams Hospital, Lungleia thawk tûrte:

(a) Zomuanpuui, GNM d/o Lalbiakhlua, Lêng.

(b) Lalnuntluangi, GNM d/o Lalthanmawia, East Lungdâr.

(c) Lâwmsângzuali, GNM d/o Lalrinkima, Chhingchhîp Vênglai.

(d) Julie K. Lalrinnungi, GNM d/o K. Ronghâka, Khatla East.

20. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawia chuan hetiang hian hun a hmang:

♦ August 3, 2016 (Nilaini)
Sihphîr Kohhran Silver Jubilee hmanpui

♦ August 6, 2016 (Inrinni)
Zân: Ailawng Kohhran

♦ August 7, 2016 (Pathianni)

Chawhma : W. Lungdâr Kohhran

Chawhnu : W. Lungdar Kohhran

Zân : Reiek Kohhran

♦ August 14, 2016 (Pathianni)

Zân : Mission Vêng

♦ August 15, 2016 (Thawhtanni)

chhûn : Tuikual North Kohhran Biak In hawn

♦ August 20, 2016 (Inrinni)

Zân : Lungzarhtum Kohhran

♦ August 21, 2016 (Pathianni)

Chawhma : Meisatla Kohhran

Chawhnu : Saiha Tlângkâwn Kohhran

Zân : Saiha

♦ August 27, 2016 (Inrinni)

Zân : Vapâr Kohhran

♦ August 28, 2016 (Pathianni)

Chawhma : Ngûr Kohhran

Chawhnu : Ngûr Vêngsâng Kohhran

Zân : Zote Kohhran



Pastor thilmak tih tumna lamah hmeichhe pakhatin nunna ch n

Pastor Lethebo Rabalango, South Africa-a Mount Zion General Assembly dintu leh an Pastor chuan Polokwane khua, Limpopo Province-a an inkh wmna hmunah tui chungah Isua kea a kal chungch ng a sawina lamah rinnaah chuan thil tih theih loh a awm lo tih ent r a tumna lamah hmeichhe pakhatin a nunna a ch n phah. Praise team z nga mi (a hming t r lan loh) chu ko chhuakin chhuatah a mutt r a, he hmeichhe chungah hian sound box (speaker) pound 250 (113 kgs) zeta rit an delht r a, chu chu duh t wk lovin Pastor Lethebo chuan a chungah te chuanguin minute 5 hnuah la sawn t rin a ti a. A thiltih mak ent r tumin hmeichhia chu tho t rin thu a han pe a; mahse, chu hmeichhia chuan eng mah a lo hre tawh lo a ni. Usher leh mipui z nga miten an buaipui chuan

hmeichhia chu nikhaw hre lovin a lo awm d r tawh a ni. Hmanhmawh taka damdawi in panpui a ni na a, a nunna chhan hman a ni ta lo a ni. Hmeichhia hi nakruh tliak leh internal bleeding nasa lutuk v nga boral niin sawi a ni.

Hetih lai hian Pastor Lethebo chuan inthiam lohna pawh nei chuang lovin he hmeichhia hian rinna a neih tl m av nga tuar chhuak zo lovah a la puh zui nghe nghe.

African pastor-te hian hetiang hian an rinna chu an kal sualpui nasa hle nia t r lan a ni a, pastor hrang hrangin eng thilmak emaw tih tumin an che th n a, kohhran mipui te chu Pathian an hnaih lehzual n na hnim eit r te, mihring sam eit r te leh examna-a hman t r pen mals wm hralh te leh a dang tam tak te a awm a ni; t n tuma pastor Rabalango thiltih hian thihna hial a thlen av ng hian ngaihven a hlawh lehzual a ni.

-DAILYPOST

Kraws pu chungah Isua lem chang man a ni

Russia rama Perm khawpuiah lemchan thiam leh film siam th n Illya Novikov (23)

chu kraws lem lian tak pu leh kawr fual vâr ha chung a khawlaia a kal kual vêl chu man a ni. A sawi dânin, “Ka thian pakhatin thing zai min pe a, chumi hmang chuan kraws lem ka siam a, Isua tawrhna chu ka tâwmpui a ni. Mipuite deusawh, ân khum, nuizhat leh diriam ka tâwk nasa êm êm a; hêng mipuite chezia leh awm dân hian Bible thu hi a dik a ni tih a lantîr bâkah, kum 2000 chuang hnuah pawh mihringte rilru put hmang hi a la danglam chuang lo a ni tih Chiang takin a lang a ni. Kan thenawmte leh kan bula chêngte chungah rilru tha kan la pu lo va, dawhtheihna kan la tlachham êm êm bawk tih Chiang takin a lang a ni,” a ti.

A thiltih hian amah hmutute chauh diriam leh sawi chhiat a tâwk lo va, kohhran hruaitute phei chuan Pathian zah lohna leh sawi chhiatna ang hialin a thiltih hi an dem a ni. Father Igor Anoufrieu, Perm khawpuia St. George Kohhran pastor chuan he lemchan hi demin, “He thil thleng hi ringtute paw sawina a ni a, Lal Isua an tuma lemchanna hi mihringte tân tih chi a ni lo; ani chu kan Pathian thianghlim a ni si a,” tiin a sawi a ni.

Kraws lem (T-shape) pu chung a kawng sîra kawr fual vâr ha mi pakhat hmui hmul zuah buk chhum kal chu motor-a chuang leh kea kal amah hmutute chuan an au nawmna nasa hle a, a hmutu zînga pakhat chuan motor khalhtute a tih buai leh thil paw zâwk a thlen a hlauh vângin police hnênah a report a ni. police pahni a hmuna rawn thleng nghâlin an rawn man a, station-ah thil awmzia te an zawh fiah hnuin an chhuah leh ta a ni.

-MIRROR

Kum 2008-a tual thihna chungchângah Kristianten rorêlna dik an phût

Fides News Agency-in a târ lan dânin Supreme Court chuan Orissa sawrkâr hnênah kum 2008-a Kandhamal thil thleng chhui Chiang leh tûrin thupêk an chhuah a ni. He buainaah hian Kristian mi za dânin nunna an chên a ni. August 25, 2008-a Kandhamal-a an buaina chhan ber hi Hindu kulmûkten Kristianhovin Hindute Kristianah an inlehtîr tiin an puh a, he vâng hian in leh lo chênna 5600 vêl an tihchhiat

bâkah Biak In 300 chuang leh Pathian biakna hmun tam tak an suamsam bawk. Kristian nunna chôn zât report-ah hian inhniaina tam tak a chhuak a, sawrkârin official-a a târ lan dânin mi 38-in nunna an chôn a, chutih laiin Kristian group te chuan mi 100 dânin nunna chôn angin an târ lang a ni. Indian Catholic Church te chuan Kandhamal-a Kristiante tawrhna leh harsatna te tawmpui nân leh nunna chânte hriat rengna ni kum tin August ni 30 chu ‘Martarte Ni’ tiin an hmang thîn a ni.

NGO Christian Solidarity Worldwide chuan Supreme Court-in he thubuai chin fel nâna hma a la thar leh chu lâwmawm an tih thu an târ lang a, Kristiante tualthihna leh tawrhna thlentute chungah hian rorêlna dik tak a thlen ngei an phûtin an beisei thu an târ lang a ni, “Supreme Court-in thubuai ngaihtuah tûra an chhwap chhuak leh hi a bul tanna a ni a, Orissa state sawrkâr hnênah pawh he thil thlenga mawhphurtute chu mana, an phu tâwk hremna an hmuh ngei kan beisei a ni. Kandhamal-a thil thleng kha

theihngihl theih a ni lo va, dik taka rorêlna nân chin fel a nih kan beisein kan ngên a ni,” tiin an târ lang a ni.

India rama Kristian pâwl hrang hrangte chuan kum rei tak chhông chu Kandhamal-a khami nia thil thleng kha chiang taka chhui tûrin sawrkârah ngenna an thlen char char bawk a ni. Kristian hruaitute chuan India ramah hian Kristianten tihduhdahna, buaina leh harsatna te ni tin tâwk mah se, tlâk hniam lam aiin an pung zêl zâwk a ni tiin an târ lang bawk. Cuttack-Bhubaneswar Archbishop John Barwa SVD chuan, “Orissa rama Kristiante chu tihduhdahna kârah pawh an rinna a nget tawlh tawlh zâwk a ni,” tiin a sawi.

-CHRISTIANPOST

Kristian pitar pakhatin mi dang tân a thin dawn tûr a kian

“Mihringin a thian aia a nun a hlan aliama hmangaihna nasa zâwk tu man an nei lo,” (Jn 15:13) tih thu kan Bible-ah kan hmu a, heti ang taka mahni hmasial lova inpêkna leh ngilneihna thiltih lantîrna ropui chu a takin thla kalta mai khân

nu upa lam, tuchhuan hmêl hmu tawh, kum 69 mi chuan a hmêlhriat loh nu pakhat aiah a nunna dahkhamin a lantîr.

Dallas, Texas-a khawsa Brenda Jones, thin ða lo, a thlâkna nghâk mêk chuan, a tâna thin an pêk chu amah aia mamawh zual zâwka a hriat nu naupang lam kum 23 mi tân a hlân chhâwng.

Pi Jones-i hian kum khat tâl tawp natna khuma mu chungin a thin thlâkna tûr hi a lo nghâk fan fan tawh a, July 18 khân Baylor University Medical Center aţangin chanchin lâwmawm tak dawng nawlhin a thin milpui an hmuh thu an hriattîr a, a rang a rangin damdawi in chu an pan ta nghâl a.

Mahse, damdawi in an thlen chuan nu naupang tak pakhat, pasal nei hlim hlawt, damdawi ina chau taka lo awm ve, Abigail Flores-i chu a tawng ta a, Flores-i hi a thin pum pui a chhe tawh a, thlawhtheihnain damdawi inah anrawn phur thleng a ni. A derdêpin a dinhmun a ða lo hle a, thin thar pêk vat a nih loh chuan ni rei lo tê bâk a dam tawh dân lo a ni.

Pi Jones-in Flores-i dinhmun a hriat chuan a khawngaih ta êm êm a, “Kei chuan nghah nân hun ka la nghah zâwk alâwm,” tiin mahni hmasial lo takin a thin dawn tûr ai chu a kian ta a ni.

“He hmeichhe naupang tê hi lo thihtîr ta ila, ka thinlung chhûngrilah ka thin thar nêh hlim takin ka nung thei chuang lo vang. Tin, kei chuan hun ka la nghah alâwm, lo pe phal lo ta ila mahni hmasial tak ka ni ang,” tiin, hmêlhriat loh tâna a nunna thâp ngamtu chuan a sawi.

Mahse, Pathianin Pi Jones-i ngilneihna leh inpêkna chu a hre reng a, ni rei lo tê hnuah doctor-ten a thin milpui mi pakhat hnên aţangin an hmuhsak leh nghâl a ni. Flores-i pawh Pathian chungah leh Pi Jones-i chungah a lâwm hle a, “Amah (Jones) vâng chauhva in hmaa ðu thei hi ka ni,” tiin chanchinbu mite hnênah a sawi a, “Min tihlim zualtu chu, ka pasal nêh hian innei hlim hlawt kan ni a, fanau neiha chungkaw hlim tak din hi kan thlahlel em em a, Pi Jones-i leh Pathianin hun ða min pe a ni,” tiin a lâwm thu a sawi bawk.

-CHRISTIAN TODAY



**Upa KH Hmingthanga,
Kohima zawhnate**

Z.1. Kohhrana full member, dân zawhkim ni mêk lai hmun dangah kum hnih kum thum emaw testimonial la chuang lovin lo awm bo ta se, kohhran member a nihna hi engtia kalpui tûr nge ni ang?

Ch. Kan kohhran mite, hna thawh vâng emaw, thil dang vâng emawa eng emawti chhûng hmun danga awm tûrte chuan a awmna kohhran aţangin Testimonial Certificate a la tûr a ni a, chu a Testimonial Certificate chu a va awmna tûr kohhranah a theh lût ang. A va lawina tûr kohhran chuan a Testimonial Certificate hmang chuan an lo dawngsawng ve ang. Testimonial pawh la lova rei tak tak awm hi a fel tâwk lo hle. Testimonial lehkha pawh la duh lo chu, lehkha a lâk hma chuan rawngbâwtuah pawh lo hman loh tûr a ni. Hetiang mi Testimonial la leh Testimonial

lehkha la lo pawh ni se, pêm lehkha an lâk hma chuan an rawn kal chhuahna Tualchhûng Kohhranah khân member an la ni reng a, an va lawina kohhranah khân kohhran inchhiarna (statistics)-ah chhiar tel loh tûr a ni (*Ref. SEC 202:16, App III*).

Z.2. Kohhran full member, dân zawhkim ni siin Pathian Biak inkhâwmnaah inkhâwm ngai rêng rêng lovin, Pathian ram thilpêk thawh ziah sela, a thawhlâwm chu lo pawm zêl mai tûr nge, engtia lo dawnsawn tûr nge ni ang?

Ch. Pathian tâna an pêk/thawh a nih chuan lo hnâwl ngawt chi chu a ni lo vang a, lo dawn mai tûr a ni ang.

Z.3. Kohhrana full member, dân zawhkim ni si, Pathian biak inkhâwm ngai rêng rêng lote hi lo awm ta se, Tualchhûng Kohhran hian member a nihna hi engtia kalpui tûr nge ni ang?

Ch. Kan kohhrana an awm chhûng chuan kohhran thununna tling khawp sual a ti a nih ngawt loh chuan Dân zawhkim (full member) a ni reng ang.

Z.4. *Presbyterian Handbook 2014 phêk 286 Pastor Bial list-ah hian Zoram pâwn Guwahati, Madanriting, Dibrugarh te an lang si a, Kohima leh Shillong Bial hi engtia lang ve lo nge ni?*

Ch. I zawhna hi chhâng fiah tak tak tûr chuan sei fê ziak a ngai ang a, tawi têin chhang ta mai ila, a fiah thei tho ang chu maw. Kohima leh Shillong Bialte hi Zoram Pâwn Mizo Kohhran (ZPMK) hun laia Bial lo ding tawh an ni a. Guwahati, Madanriting leh Diprugarh te hi chu Zoram Pâwn Presbytery (ZPP) lo din hnua kan Synod-in Bial a hawn tharte an ni a (Presbyterian Handbook-a Bial hming lo langte hi chu Synod-in Bial-a a siam kum an dah vek hi). Chu vâng chuan an rawn hmaih palh a ni ang. Kan Synod hnuaia Pastor Bial ziak chhuah zîngah chuan Shillong leh Kohima Bial chu tel ve ngei tûr ni âwm tak a ni.

**L. Pachuau, Upa Bial V,
Aizâwl Vênglai zawhnate**

Z.1. *KHB No. 351 châng khatna, tlar tâwp pahnih -*

“Chhanchhuaktua’n min ko ve, An ram sual phuar ata (They call us to deliver/Their land from error’s chain) tiha “Chhanchhuaktua’n” tih hi Zosâpthara hian ‘Chhanchhuaktu atân’ tih nân a hmang tih a lang a. Hei hi pipute zoṭawng hman dân pângngai a nih loh bâkah ‘Chhanchhuaktua (Isua) chuan min ko ve’ tia ngaih sual theih a ni a. Hetianga Zosâpte ṭawng chheh ulh, eg. ‘Vâna’n hetah a lo chhuk...’ tih te kha ‘Vân aṭangin a lo chhuk...’ (KHB 452) tia dah dik a ni daih tawh si a, ‘Chhanchhuak tûrin min ko ve’ tia dahsak ve mai a ṭha lo’ m ni?

Ch. I rawtna hi a ṭhain a bengvârthlâk hle mai. Kristian hla bu ennawn leh dânwah rawtna lo thlen ta la, rawtna fîng tak a nih ngei a rinawm e.

Z.2. *Mizo irâwm chhuak hla tuang ṭha leh sak nuam zet mai, KHB No. 144 châng khatna tlar tâwp, “Ka lungngaihna zawng zawng lâwmin a chantîr ṭhîn” tiha ‘lâwmin’ hi ‘lâwmna’ tia dahsak a dik zawk ang em?*

Zosâpte an ngaihsânawm a, an thatna entawn tlâk tam tak a awm ang, an ÷awngka chhuak dik zân lote leh zêl entawn erawh hi chu anmahni zâra ‘Chanchin Tha hre si, enna hmu tate’ hian kan sim zâwk tûr a ni lo maw?

Ch. KHB No. 144 “He khawvêl dam lai thlalêr...” tih hi chu kan Zosâpte ÷awngka chhuak ni pawhin a lang lo, Laidênga phuah a ni a. A phuahtu phalna lo chuan siam danglam chi-ah an ngai lo a ni ang a.

**Upa Haukhama,
Chhingchhîp Venghlun
zawhnate**

Z.1. 2016 Puitling SS zirlai bu zirlai 31-naa 3-na, Chanchin Tha hriltu tiha Philippan fanu zâwlnei pali a nei nghe nghe tih kha Tirhkohte 21:8-ah ‘Fanu pali a nei a, nula thianghlim an ni a, Pathian thu an hril thîn a,’ tih kan hmu a, zâwlnei an nih thu hi hmun dangah sawina a awm em ni? *Engtia pawm tûr nge?*

Ch. I zawhna hi zawhna âwm tak a ni e. Tirhkohte Thiltih 21:8 “Pathian thu an hril thîn” tiha,

‘hril’ tih hi a ÷awng bul Greek Bible-ah chuan *propheteuo* tih a ni a. Greek ÷awnga *Propheteuo* chu thil lo thleng tûr sawi lâwk tihna a ni a. Zâwlneite chuan thu an hril lâwk (prophesied) thîn rêng a. Sâp ÷awng Bible-ah chuan “*And he had four unmarried daughters, who prophesied*” tiin an dah a (RSV,NIV). Hetiang hre chung hian zirlaibu siamtu hian ‘zâwlnei’ a ti ta mai a ni ang.

Z.2. *Kohhran châwmtu leh Zirtîrtu tihah hian ‘Zirtîrtu leh Pastor-te hi mi thuhmun anga ngaih an ni tlângpui’ tiha zirtîrtu tih hi tute sawina nge ni? Mizorama kohhranin sikul a enkawl laia zirtîrtute kha kohhran hnuaiia thawk an ni a, District Council-in a lâk hmaa mite kha an ni thei em? Heta zirtîrtu a tihte hi eng hun laia mite sawina nge min han hrilhfihsak teh. Tute nge an nih?*

Ch. A hun thuah chuan kohhran hmasa hun aţanga tûn thleng hi a ni tûrah ngai phawt ila. Tute nge tih chu kohhran hmasa hun aţanga tûn thlenga kohhran châwmtu leh Pathian thu

zirtirtute hi Thlarau Thianghlim zâra khawngaih rawngbâwl hna thawktute an ni tûrah ngai leh mai ila a t̄ha mai âwm e.

**C. Lalrongûra, New
Diakkâwn, Kolasib
zawhnate**

Z.1. Kumin Puitling SS zirlai 22-na, phêk 115-ah Babulon sala Judate hruai (586/587 BC) an nih kha hruai bângte khân Juda mi ni lo nupuiah an nei a, inneih pawlh ațanga lo piangte chu Samari mite tih an ni ta, a ti a. 2 Lalte 17:6-ah Assuria sawrkârin hmâr lam Israel a hneha Israelte chu an ram lamah a hruai a. Anmahni ram lam mi Israel ramah a dah ni âwmin a lang a. Hei hi 722 BC vêl niin a lang a. Tin, 1 Lalte 16:24-ah hian Israel leh Omria chuan Semera Samari tlâng a lei chu Semera hming chawia Samari tih niin a lang a. Hetih lai hian Samari mite tih ni lovin BC 586/587-ah hian Samari mite tih an ni chauh em ni? A hming put chhan pawh hi BC 722-ah a ni lo maw? Han sawi fiah teh.

Ch. I zawhna ațang hian Bible leh a chhui zauna lam chhiar peih tak leh ngaihtuah peih tak i nih a rinawm e. I zawhna hi tawi tein chhâng ila ‘han sawi fiah teh’ i tih pawh khi a fiah vek maiin ka ring. Puitling SS zirlaibua ‘Babulon sala Judate hruai (586/570 BC)’ tih kha ‘Assuria sala Israelte hruai (BC 722)’ tih zâwk tûr a ni e. Samari mite lo ințanna hi sawi dân tlânglâwn berah chuan Assuria sawrkârin Israel ram a tihchhiat (BC 722) hnua Israel mite sala hruai an nih khân eng emaw zât sala hruai ve loh an awm a. An hruai tâkte hmun ruak luah tûrin Assuria lal ram hmun hrang hrang ațangin hnam dang an rawn hruai lût thung a. Chûng hnam dang lo lûtte leh Israel mi sala hruai ve loh, la châmbângho inneih pawlh thlahte kha ‘Samari mite’ tih an ni.

Z.2. Puitling SS zirlai 28-naah hian thu hlâwm hnihna phêk 148-ah a pêk chhuah dânah hian Tirhkohten an lu chung a kut nghata an pêk te, tawngțaisakna hmanga an pête tih kan hmu a. Thlarau khahna hi mihringte inpêk

theih tihna em ni? Tûnlaiah hian Pastor leh Upate hian an pe ve thei mai em?

Ch. ‘Pe’ tih hian min tibuai deuh pawh a ni mai thei a. He lai thuin a sawi tum nia lang chu ‘miten Thlarau Thianghlim an chan theih nân tihkohte khân an chungah kut nghatin an tawngtaisak thîn a; tichuan, Thlarau Thianghlim chu an chang thîn’ tih hi a ni. Samari khuaa Thlarau Thianghlim a lo thlen dâwn pawh khân tirkohhte khân Samari khuaa mite chungah kut an nghat a, an tawngtaisak a; tichuan, Thlarau Thianghlim chu a lo thleng ta a nih kha (Tirh 8:14-17). Kut nghah leh tawngtai hi chu a hmanrua chauh a ni a, a petu tak tak chu Pathian a ni.

**RL Malsâwma,
Bethlehem zawhna**

Z. Kan Synod hnuaia inkhâwmpui pêng hrang hrang kan neih - Presbytery leh Bial Inkhâwmpuih te hian kohhran committee-in palai kal tûrte an ruat thîn a. Chuvângin, inkhâwmpui palaia kalte chu an awmna kohhrante hian Chawlhni

chawhma hi chu Sunday School kai anga dah ni se a tha lâwm ni. SS kai kim kan duh theuh si a, palai atâna ruat ni ta lo se an inkhâwm ngei âwm si a.

Ch. I rawt ang hian hmun danga Sunday School huna inkhâwm thote chu kai kima chhiar hi thil âwm tak a nihna chin a awm thei ang. Amaherawhchu, Synod Inkhâwmpuiin a pawm, Sunday School inkaihhruaina thar daii kan hmang mêk a, MSSU Inkaihhruainaa bung 8:3)(b)-ah chuan, “Inkhâwmpui leh kohhran pawimawha hmun danga inkhâwmte chu kai kima chhiar tûr a ni lo” tih a chuang kalh mai si a, hetianga kal zêl tûr hi a nih hmêl e. Inkaihhruaina siam that a nih dâwn khân i rawtna ang deuha chhawp chhuah pawh hi a ni nghe nghe a; mahse, tûna kan kal mêk dân hi inkhâwmpuiin a pawm dân chu a ni.

A thu hrimah Sunday School kai kim tih a nih avângin Sunday School ni hauh lo, inkhâwmpuinaa inkhâwm chhiar tel tâl tum kha a rem teuh lo a ni lo’ m ni?

**H. Zaihlîra, E. Lungdâr
zawhnate**

Z.1. *Kumin Puitling SS zirlai, July 31-a zir Ephesi 5:19 thua (1) Fakna hla te, (2) Pathian hla te, (3) Thlarau lam hlatea inbe tawnin tihte hian kawh bik a neihte min hrilhfahsak la ka lâwm ngawt ang.*

Ch. Fakna hla hi Grik ÷awngin *palmos* an ti a, ‘tingtang leh rimawi dangte nêna sak chi hla’ sawina a ni. **Pathian hla** hi Grik tawngin *humnos* a ni a, ‘Pathian emaw, mi huaisen pasaltha emaw, hnehna changtu lal fakna hla’ sawina emaw a ni. **Thlarau lam hla** tih hi Grik ÷awng chuan *o-day* a ni a, ‘hla chham mi’ (hminghmerh neia an phuah) sawina a ni. Pathian biak, fak leh chawimawina atâna hla chi hrang hrang sawina mai a ni e, ti ila kan lungawi thei mai ang emaw chu le?

Z.2. *Kumin Puitling SS zirlai June ni 26-a mi, Tirhkohte 2:46-a Pathian Biak Ina an awm khâwmna kha Solomona temple niin a lang a. Hêng hun lai hian Pathian Biak In an lo nei tawh a nih chuan eng*

hunah nge an neiha khawiah nge an din hmasakna ber? Temple kha chu temple an ti mai si a.

Ch. Solomona Temple kha Mizo ÷awng Bible kan hman lâr (Lehlin Thar C.L. ni lo)-ah hi chuan ‘Pathian biak in’ tia lehlin a ni tlângpui a (Sâp ÷awng Bible-ah chuan Temple tih a ni). Lal Isua lèn lai ni pawh khân Pathian biak inah hian a inkhâwm ve ÷hîn. Lal Isua thih hnu pawh khân a hnungzuitu Kristiante pawh khân rei fê chu Pathian biak in hi inkhâwm nân an hmang ve mai ÷hîn a, an intibuai lêm lo niin a lang. Pathian biak ina an inkhâwm loh châng chuan mi mal inah an inkhâwm bawk ÷hîn.

**Upa R. Lalrinawma, ITI
Vêngchhak zawhnate**

Z.1. *Elijan Elisa hnênah, “I hnên ata lâk bova ka awm hma hian eng nge ka tihsak ang che, min dîl rawh,” a tih khân Elisa chuan, “I thlarau chan hnih chang ila,” a ti kher a (Lehlin tharah phei chuan, “I thlarau chan leh hnih dawng ila ka duh e,” a ti kher bawk a). Elisa khân Elija*

thlarau chan kha a duh tâwk lo tihna a ni em?

Ch. Elisa khân Elija thlarau chan kha a duh tâwk lo lam ni lovin, a ngaisângin a dah ropui hle zâwk niin a lang a, duhthawh thilah a thlarau chan hnih dawn a duh thu a sawina niin a lang e.

Z.2. *Elija khân, “Thil khirh tak i dîl a nih hi; khirh mah sela, i hnên ata lâk bova ka awm lai mi hmuh chuan i chang ang a, mi hmuh loh chuan i chang lo vang,” a ti a. Elisa khân a hnên ata Elija lâk bova a awm lai chu a hmu ta ngei a. Elija thlarau chan leh hnih chu a dawng ta em? Dawng ni se engtin nge a lan? Nge, a dawng ta lo zâwk?*

Ch. Elisa khân Elija chan hnih a dawn leh dawn loh kan Bible hian min hrilh lo niin a lang a. Juda-ho ngaih dânah chuan nambar pahnih hi nambar kawp kim a ni a, chumi awmzia chu tam tak sawina a ni. Elisa khân rei fê Elija hnung a zui a, Elija awm chhông khân Elisa khân thilmak a tih âwm rêng kan hre lo va. Mahse, Elija vân lâwn hnu lawk aṅang kha chuan Elisa khân

thilmak a ti ve zui nghâl mai a, thilmak ropui tak tak a tih thu kan hmu châmchi ta mai zawng a nih kha maw le.

LN Pachuau, Lallen zawhnate

Z.1. *‘Krismas ruai (chaw leh sa) hi Krismas-ah chuan a rau lai ber a ni’ tia sawi rawngbâwltute pawh an awm ta a. A rau lai ber han sawi ta che.*

Ch. Kohhran rawngbâwlnaah hian a rau lai ber hriat chu a har khawp ang. A chhan chu ‘rau’ tia kan puh a inang lo hlawm êm mai. Taksaah pawh hian a pawimawh lai ber a awm chuang lo ang bawk hian kohhran rawngbâwl hnaah hian a rau lai ber a awm chuang lo. Kohhran rawngbâwl hna hrang hrangte hi a pawimawh dân a inang lo mai zâwk a ni, ‘a rau vek mai’ i ti mai ang hmiang!

Z.2. *Kohhran hian zu zawrh, lei leh in te hi kan pawm thei ngai lo va. Nasa taka kan do chung pawhin zu zawrhna ram kan lo ni ta a. Tûn hmaa kan la hriat ngai loh zu lei theihna permit pawh a awm*

ta a. Kan kohrana rawngbâwltu zîngah hetiang permit nei hi an awm chuan, an rawngbâwlna chawlhîr tûr a ni ang em? Nge, ngawihsan mai mai tûr?

Ch. Kum 2015 Synod Inkhâwmpui khân hetiang mite hi rawngbâwltuah hman loh ni se tiin a rêl chu a nih kha maw le!

Z.3. *Genesis 25:23b-ah “A upa zâwk chuan a naupang zâwk rawng chu a bâwl ang,” tih a ni a. Chuti ni si an pa Isakan mal a sâwm dâwn khân, a upa zâwk Esauva kha malsâwm a tum tlat baw si a. Tin, a naupang zâwk Jakoba hian lemchang leh tihdernain a pa malsâwmna hi a dawng niin a lang a. Han sawi fiah teh.*

Ch. I lungawina tâwk tûr chuan kan chhâng thiam lo mai thei e. Sawi fiah tak tak tûr chuan sei tâwk tak ziah a ngaîh bâkah sawi

fiah tak tak awl-ai lo deuh mai a ni. Hetiang chi hi kan Bible-ah hian (a bîk takin Thuthlung Hlui lamah hian) a awm nual mai. Hetiang chanchinah hian Pathian malsâwmna dawng tûr mi chu han dai pelh deuh that that mah sela lei rem an rap leh vat mai a. Pathian malsâwmna dawng lo tûr lam kawng zawhte erawh chu han dai fuh dâwn thîn mah se, harsatna eng emaw tak a lo thleng leh thîn. Pathian hian mi duhsak bîk leh duhsak loh bîk a nei em ni chu aw tih awl tak a ni. Ruat lâwk thurin nêh pawh inkaihnawihna a neih avângin sawi fiah thiam a harsa hle. Sawi fiah tum lutuk lah chuan a fiah lo tulh tulh duh khawp mai baw. Eng pawh ni se, ‘kan chung a thil lo thleng rêng rêng hi kan thâtna tûra ro min rêlsaktu kan Pathian rorêlna zêla lo thleng a ni e’ ti ila a fiah thei mai âwm e. A la fiah chiah lo a nih pawhin ‘chuti lam hawi chu a ni e’ i ti mai teh ang.

Minister pakhat hi Professor pakhatin a kâwm a. Inkhâwm chungchâng te, baptisma chungchâng te, Lalpa zanriah chungchâng te a sawipui a. Professor chuan, “Kraws-a Isua kianga mi sual thi tûr chhandam pawh kha a inkhâwm lo va, baptisma a chang lo va, Lalpa zanriah a ei hek lo,” tiin a chhâng a. Minister chuan, “In danglamna chu ani kha chu rinna nêh a thi a. Nang chu nangmahin i thi dâwn a ni,” a ti a. Professor chu a kun ta tlawk tlawk a.



THU ÂWIHNA

- Rev. Vânlalzuata
Chawlhmun

Thu âwihna hi ringtute nuna thil pawimawh berte zînga mi a ni a, chutih lain kan tlâkchham ber pakhat a ni bawk. Kan Bible pawh hian thu âwih awmzia te, thu âwih loh pawizia te, tu thu nge âwih tûr tih te, thu âwihna kawng leh thu âwih hlutziate a sawi tam hle. Chumi zûl zui chuan thu âwihna hi lo zir thar leh ila.

1. Thu âwih awmzia: Hebrai ãawnga *Sama* an tih leh Grik ãawnga *Akouo* an tih chu thu âwih sawina ãawngkam a ni a. A awmzia chu ‘hria’ tihna emaw, ‘ngaihthla’ tihna emaw a ni. A awmze thûk zâwkah chuan thil ãha kan hriat leh ngaihthlâkte chu âwih leh zawm a keng tel. Chu chu sawiin Bible chuan, “Thu ngaihthlatute mai ni lovin, zâwmtute lo ni zâwk rawh u; chuti lo chu mahni inbum in lo ni dah ang e,” min ti a (Jak 1:22). Thu ãha kan hriat chu kan nunin a zawma a âwih si loh chuan mahni inbum kan ni a, Kristiante zîngah hian mahni leh mahni inbum hi kan tam thei viau lo maw? Mizorama ringtu hmasate kha ring lotuten, “Pathian thu âwihho” tiin an vuah a, an lo vuah fuh khawp mai. Pathian thu

âwihah an inziah luh tawh chuan lehlamah an âwih loh tûr kha an âwih lo hmak mai a, zu leh sa chen bânsanin kût ni vângthla hlimna pawh an kalsan a, retheih leh tuar an thlang ngam a. An dam loh pawhin puithiam thawi dam aiin thih mai an thlang zâwk a ni. Khawvêl hlimna an duh leh zâwk chuan Pathian thu âwih hming ziakna bu aãangin an thai chhe leh a, Pathian thu âwih leh âwih lo ramri kha hai rual lohvin a chiang a ni.

Pathian thu âwih awmzia kan sawi aãang hian ringtute hian mahni inen fiah a pawimawh hle. Tûnlai ringtute hian Pathian thu âwih awmzia hi kan nunin a phawk fuh em le? Pathian thu hre tak te, sawi thiam tak te, ngaihthla thiam takte chu hmânlai aiin kan tam daih zâwk a; chutih

laiin Pathian thu âwih hi kan tlêm mah zâwk ang em? Japan rama han kal mi pakhat chuan, “Japan ram chu Kristian an ni ve lo va; nimahsela, keini aiin Pathian thu an âwih zâwkin ka hria,” tiin a sawi a, he thu hian kan ram ringtute hi min cho khawp mai. Huan leh in hmun ramri chinah chuan chhûngkaw tinte hi kan Chiang hle a, kan ram chin chu kan hauh nghet hle bawka; chutih rual chuan Kristianna leh khawvêl ramri-ah hian kan Chiang hlei thei lo. Pathian thu hi hriat tam leh sawi tam a ̣ha a, chu ai chuan kan hriat leh sawi apiang zawm a ̣ha lehzual.

2. Tu thu nge âwih tûr?: Thu âwihna hi eng aţanga lo piang chhuak nge kan tih chuan thusawitu aţanga lo piang chhuak a ni, tiin kan chhâng thei ang. Thusawitu chu dâwt sawi chng tak a nih chuan a thusawi chu tu mahin kan âwih lo va, dâwt sawi ngai lo thusawierawh chu a sawi rualin kan âwih ̣hîn. Entûr nân, tlang hriata mi dawthei tak pakhatin, “Inlârna ka dawng,” ti ta sela, tu mahin kan âwihsak lo vang. Chutih laiin dâwt sawi ve ngai lo pa pakhatin

a sawi ang chiah kha sawi ta sela chuan kan âwihsak thung si ang. Chuti a nih chuan thusawitu thusawi chu kan âwih mai a ni lo va, amah kan âwihin kan âwih lo hmasa a, chutah a thusawi chu kan âwihin kan âwih lo leh a ni. Pathian thu pawh hi âwih loh theih loh a nih chhan chu amah Pathian rin tlâk vâng hi a ni. Bible chuan, “Chu chatuan nunna thu chu Pathian dâwt sawi thei lova chuan chatuan awm hmain a tiam a,” a ti a (Tit 1:1). Pathian chu dâwt sawi ngai lo a ni mai lo va, dâwt sawi thei lo a ni. Amah Pathian kan âwih chuan a thu chu âwih a har tawh lo va, dâwt sawi thei lo Pathian thu kan âwih loh chuan âwih tûr dang a awm tawh lo a ni. Pathian ngei pawhin a thu chu âwih tlâk a nihzia puangin, “Ruah leh vûr chu vân aţangin a sûr ̣hîn a, khi lamah khian a kîr leh ngai lo va... Chutiang bawkin ka kâa thu chhuakte chu eng mah tih nei lovin ka hnênah a kîr ngai lo vang,” a ti a (Is 55:10). Doctor-ten damlo an enin, “Hei hi ei la, i la ̣hat loh chuan i lo kal leh dâwn nia,” an ti ̣hîn a; Pathian erawh chu a kamchhuak tinrêng

hi dam nghâlna a ni. A huat ber chu a thu ringhleltute hi an ni a, “Ringhleltu chu tui finriat fâwn thli chhêm leh vawrh lên ang hi a ni,” tiin Bible-in min hrilh (Jak 1:6). Camping-na hmunah Pathian thu chu kan âwih mai a, Pathian thu kan âwih zawm zêl peih loh chinah kan ringhlel leh a, Kristiante zîngah ngei pawh hian ringtu aiin ringhleltu hi kan tam mah zâwk lo’ng maw? Inen fiah kan mamawh a ni.

Pathian leh a thu hi an awm hrang lo va, Pathian hmu fuhtute chuan a thu an âwih lo thei lo vang. Entîr nân, inkhâwm kan peih loh viau chuan kan biak tûr Pathian kan hre Chiang lo tihna a ni a, rawngbâwlnaah kan inthlahdah viau chuan rawngbâwla min kotu Pathian hi kan hmu fuh chiah lo a ni ngei ang. Rinna kan ti ngei pawh hi rin vak vak lam aiin thu âwihna a ni ber a, Pathian chu rin tlâkah kan pawm a, a thu chu kan âwih ta a, chu chu rinna kan tih chu a ni. A nih leh Pathian thu chu khawi aţangin nge kan hriat ang? Bible hi Pathian thu a ni a, rinna leh thiltih tehna dik lo thei lo a nih avângin Bible thu hi âwih tûr

a ni. Mi thenkhatte chuan nghapuiin Jona a dawlh tih kha an âwih lo va, Billy Grahama erawh chuan, “Kei chuan Bible thu a nih phawt chuan ‘Jona’n nghapui a dawlh,’ pawh ti sela ka âwih tho tho vang,” a ti hmiah mai. Tûnlai khawvêlah hian “Bible-in a sawi,” tih aiin, “Zophei kawnga ka kal laia ka rilrua lo lang,” tih ang rengte hi kan âwih zâwk mah mah ta em? Inlârna rawng kai emaw, kan rilrua lo lang emawte hi Bible thu nêna inrem loh chuan âwih loh tawp tûr a ni ang.

3. Thu âwihna kawng: Thu âwihna kawng kan zawhnaah hian Abrahamaha kha entawn tlâk a ni. Pathianin a koh lai khân thil pahnih Chiang taka hrilh a ni a, chûngte chu a chhuahsan tûr leh a thlen tûr a ni a, a kalna tûr kawng erawh chu hrilh a ni lo va. Abrahamaha chuan khawii lama kal tûr nge tih zâwt nawn lovin a kotu thu âwihna chu kawngah a hmang a, a chhuak ve tawp mai a, a kotu a rin ngamna chen zêlah a kawng chu a Chiang ta tial tial a. A fapa a hlanna kawng pawh kha a bumboh hle a, a chhiahhlawhte

hnênah khân, “Kei leh naupang hian sawtah sâwn Pathian kan va bia ang a, hetah kan lo kîr leh ang,” a ti a. Ni thum zet kalna tûr Moria tlâng pana an kalkawng kha han chhûtpui ila, pên tina inhlan thar ngaihna kawng a ni a, ke ding lam pêna vei lam pên leh kha a sak ãalh ang. Nimahsela, a kotu thu âwihna avângin chumi kawng chu a zawh chhuak parha. Tlâng an thlen pawh khân a mihring rilruah chuan a fapa aia hlan tûr melhin a hmanhlel ve ang em le? Nimahsela, Pathian chuan a fapa chu a duhna zawng zawnga vih a tum hma loh chuan a ngawihsan tlat a. Chutah a fapa Isaaka chu a phuar hlâwm a, maichâmah a mut a, Isaaka hlauthâwng meng phar awn awn chu mitthlain han thlîrpui ila, ram rila pafa inchhahih nân chuan a rãpthlâk lutuk deuh a ni. Chutah Pathianin a thu a âwih tak zet tih a hmuhin Abrahama chu a be ta a, berâm pa a hlantîr ta zâwk a.

Keini chu Pathian thu hi kan âwih phut phut a, kan âwih lo leh thut thut bawk a, thu âwihna kawng hi kan zawh chhuak hlei thei ãhîn lo a ni.

Pathian biakna kawng hi hlimhlawp emaw kan ti a, a tlo leh a nghet aiin a nuam leh a awlsam kan zawng fo. Harhna a lo thlen lai chuan inkhâwnte pawh hi ka pa hawn ber emaw tiin a kal hmasaah kan ãang a, harhna boruak a lo tla fîm a, inkhâwm kan thlahthlam leh a, “Ka lo bei nasa lutuk a ni,” tiin kan zak rum rum ãhîn. Thu âwihna kawng leh Pathian biakna kawng hi hut hut leh huau huau kawng a ni ngawt lo tih hi hriat chian a pawimawh hle. Harhna kan dawn chhan pawh hi kohhran a chauh ber lai pawha thu âwihna kawng a min kaltîrtu atân a ni si a. Chu kawng chu ãap chung a kraws putna kawng leh tuarna leh châna kawng a ni a; phûr lo tak chung pawha thu âwihna kawng a ni a, chutah chuan i kal ang u khai. Phûr leh tui tum lutuk apiangte hian phûr leh tui kan thiam lo va, chauh dân pawh kan thiam hek lo. Phûr loh lai pawha a tui kang nghâk peih apiangte hi harhna a thlen pawhin an tuiin an phûr thiam a, chauh dân pawh an thiam zâwk bawk. Phûr châng châng a Isua zuia phûr loh huna

bânsan leh mai hi thu âwihna kawng a ni lo.

4. Thu âwih hlutzia: Petera leh a ðiante khân rim takin zankhuain lèn an dêng a, eng mah an man lo va, anmahni thu chuan an hlawhchham let dêr tawh a, an lênte su fâin an khai ro tawh a. Isua a lo kal a, Petera lawngah chuan dingin thu a sawi ta a, mi hlawhchhamte chuan an ngaithla ðhap a. Isuan sermon a thlâk zawh chuan li thûk lam pana lèn dêng leh tûrin a hrilh a. A bîk takin Petera khân Lal Isua sermon kha a ei êm avângin, “I thuin lèn ka dêng leh ang e,” tiin a hlawhchham tawhna hmunah ngei khân a han dêng leh a, sangha chu lawng pahnih khat tlat a man ta mai a. Petera chu lâwm avânga au tuar tuar âwm tak a nih laiin, “Lalpa mi kalsan rawh, mi سوال ka nih hi,” a ti ta daih a, a mak hle mai. Chutah Lal Isuan a hnênah, “Hlau suh, tûn hnuah zawng mihring i man tawh ang.” tiin a hrilh zui a (Lk 5:1-11). He thuah hian thu âwih hlutzia chiang takin kan hmu thei. Petera chuan Isua thusawi a âwih phawt a, chumi hnuah sangha tam tak manin mi hlawhchham kha a lo

hlawhtling ta a. Chumi hnuah chuan amah Isua kha a man chiang leh ta a, “Mi kalsan rawh, mi سوال ka ni,” tiin Isua khûp kiangah a bawkkhup ta thlawp a. Chumi hnuah chuan Lal Isuan mihring mantu atân a ko leh a; khatiang khawpa sangha tam kha ngaihsak zui hauh lovin, engkim kalsanin Isua chu a zui ta a.

Keini pawh kan hlawhchhamna chhan hi Lal Isua thu aia kan thua rawng kan bâwl ðhin vâng a ni duh hle. Mahni lâwmna khawp pawha rawngbâwl hlim zo lote hian, “I thuin rawng ka bâwl ang e,” ti ila kan hlawhtling ngei ang. Lal Isua hi man ila, sangha kan man leh ang a, mihring kan man leh ang a, kan hlawhtlinna aiin min hlawhtlintirtu Lal Isua chu engkim kalsanin kan zui ve dâwn a ni.

(KT Special Issue pual atâna sermon ziak tûra kan beisei angin Rev. Vânlalzuatan min rawn ziahsak thei a, a chungah kan lâwm hle. Rev. Vânlalzuata hi Kristian Tlangau Editor lo ni tawhte zînga mi a ni. Ed.)

CHANCHIN ṬHA HI HRIL RAWH U

- Upa R. Zodingiana
Dâwrpui

“Tin, an hnênah, “Khawvêl zawng zawngah kal ula, thilsiam zawng zawng hnênah Chanchin Tha hi hril rawh u,” a ti a (Mk 16:16).

Zoram Kristiante kan vâneih êm êmna pakhat chu kan ramah tuiquirâl atangin Mingo Pathian thu hriltute an lo kal a, Lal Isua chanchin an rawn hril a, kan pi leh pute ringtu an lo nih khân mi dang veina neiin, an nih ang tâwk tâwkah Lal Isua chanchin sawia, ringtu ni ve tûrin an sâwm a, “Isua hi lo ring ve rawh u,” an tih mai kha Pathianin mal a sâwm a, kum 50 a lo nih meuh chuan Mizote chu ringtu kan lo ni ta vek a. He mi dangte veina leh chumi atâna kohhran hmasate thawh rah chu kan seng mêk zêl a nih hi. Chumi kal zêlah chuan tûna kan thupui ‘Chanchin Ṭha hril’ pawh hi kohhranhoten kan sawi tam leh kan ngaihthlâk tam berte zînga pakhat niin, he lam kan hawina hi kohhrante min tichaktu ber pakhat a ni fan ta rêng a ni.

1. Eng nge Chanchin Ṭha chu? Mi, a duhsâm a lo thlenin emaw, a thiltih leh zirna leh kawng hrang hranga hlawhtlinna a lo hmuh hian a tân chuan chanchin ṭha, chanchin lâwmawm a ni ngei mai. Amaherawhchu, chu a tâna chanchin ṭha leh lâwmawm chu hun rei lo tê atân chauh a ni ṭhîn a, mi zawng zawng huap lo, mi mal tân chauha chanchin ṭha a ni. Kan Pathian thuin Chanchin Ṭha a tih erawh chu kawng

hrang hranga sawi theih a nih laiin tawi têa sawi chuan Lal Isua min chhandamna, Pathian fa nihna bosan tawh, chatuana boral mai tûr, Pathian pawh thei tawh lo, a fa kan nih leh theih nâna Lal Isua inhlanna, chatuan nunna kan neih lehna tûra a tawrhna, Pathian pawh thei tawh lo kan pawh leh theihna tûra leilâwn dawh kaitu, kan harsatna leh manganna ata min chhan chhuahna, thihna ata nunna kan neih lehna tûra a inpumpêkna,

thihna hneha kan thawhleha tûra a thawhleha, vâna kan tân hmun a siamna hi Chanchin Ṭha chu a ni, tiin sawi ıla a ṭha mai âwme. Lal Isua chhandamna hi taksa, rilru leh thlarau chhandamna famkim, khawvêl finnaa chhui chhuah zawh rual loh, thlaraua hriat fiaha, chan fiah tûr chi, mi zawng zawng tân a ni a, rei lo tê atân mai ni lovin chatuan atân a ni. Lal Isua piana vântirhkohten, “Mi tin ta tûr Chanchin Ṭha lâwmawm êm êm karawn thlen a che u, vawinah hian in tân Davida khuaah chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu,” anrawn tih ngei, Lal Isua kha chhandamtu, Chanchin Ṭhaa chu a ni a, keini chanchin ṭha rêng nei tawh lote Lal Isua chanchin ṭha chu Pathianin amah ringtute kan chanchin atâna min puansak, mi sualte min chhandamna ropui tak a ni.

2. Engvângin nge Chanchin Ṭha chu kan hril ang?: Kan châng târ lan ang khian Lal Isua chhandamna hi chhandamna famkim, mi zawng zawng tân a nih avângin amah Lal Isua ngei hian he chhandamna hi khawvêl hian hria se, mihring mai ni lo,

thilsiam zawng zawngte pawhin nei se a duh êm avângin khawvêl a chhuahsan dâwnah pawh a zirtîrte hnêna thu a pêk, chumi an tih theih nâna awmpui a tiam zui niin, Lal Isua ringtu, Kristiante chuan a thupêk âwiha, chhandamna Chanchin Ṭha hi puang tûr kan ni.

He Chanchin Ṭha hi ram leh hnam damna a nih avângin khawvêl zawng zawngah hian hril tûr kan ni a, amah kan Lal Isua hi kawng leh thutak leh nunna a nih miao avângin mite hnêna he thurûk ropui hi puang darh tûr kan ni. Chumi ti tûra tih leh koh, kan kova inngat tlat a nih avângin he Lal ram Chanchin Ṭha hi puang tûr kan ni. Kan Pathian Thu chuan, “Dik takin Lalpa Pathian chuan a rawngbâwltu, a zâwlneite hnênah a thurûk hrilh lovin eng mah a ti lo vang. Sakeibaknei a rûm a, tuin nge hlau lo vang? Lalpa Pathian chuan thu a sawi a, tuin nge hril lo thei ang?” (Amos 3:7,8) tiin min hrilh a. Pathianin keini ringtu, a rawngbâwltu, Thuthlung Thar zâwlneite hnênah hian a thurûk Chanchin Ṭha min hrilh a,

sakeibaknei rûm mah a hlauhawm chuan lei leh vâna thuneihna neitu kan Lalpa Isuan Chanchin Ṭha hril darh tûra thu min pêk hi kan ti lo ngam dâwn em ni? Thupêk rêng rêng hi a petu kan ngaih pawimawh dân azirin kan zâwm ṭhîn a, Lal Isua hi kan ngaih pawimawh chuan Chanchin Ṭha hi hril mai tûr kan ni. Kan khawvêl hun hi kan hre lo, hun khirh zâwkte pawh kan tawng thei, kan hrilh theih lai hian kan hrilh vat vat a ngai. Thlarau bo sâng tam tak hremhmuna kal tûr chhan chhuah an ngai a nih hi. Tin, Chanchin Ṭha hril hi Pathian laka kan bat, min tirhna, tihmâkmawh a ni tih pawh kan hriat reng a ṭul a ni.

3. Khawiah nge kan hril ang?:

Chanchin Ṭha dawnga, hriaa, neitu kan nih chuan Krista thu hriltu kan ni tihna a ni a. Chuti a nih chuan he Lal Isua chhandamna Chanchin Ṭha lâwmawm hi kan Jerusalem - mahni leh chhûngkuaah ṭan ila, mahni awmna kohhran leh vêng leh khuaah kâng kai zêlin, kan Zoram, Lalpa zawn chhuah ram kan tih ngeiah uar lehzuala tlângaupuiin, hemi hi duh tâwk

mai lovin kan bul vêlah a ni emaw, hmun hla zâwk emaw pawh ni se, la hre lote hnênah chatuan nun an lo neih ve theih nân mahni nun hial pawh thâp ngama kan hril a ṭul zual ta hle mai. Kan Zoram chhûngah mai pawh hian Lal Isua ringlo 13% zet an la awm a, hêng mite hnêna Chanchin Ṭha hril tûr hian ram dang aṭangin tu mah an lo kal dâwn lo, kan mawh liau liau a ni. Zau zâwk ngaihtuah pawhin India ramah 3% vêl Kristian kan awm a, ram lâk tûr a va la tam êm!

India Hmârçhhak State pasarihah (Mizoram tel lovin) Kristian chu 35% vêl chauh an awm a, a bâk 65 % hi ringlo niin, hêngte hnêna Lal Isua hriattîr hi tu mawh dang ni lovin, keini Zoram Kristiante hi kan ni, Lalpa hnam thlan kan ni miau si a. Hetih lai hian keini Zoram ringtute hi kan dam em? Chanchin Ṭha hril tûr hian eng nge kan dinhmun kan inen fiah fo erawh a ṭul âwm e. Kan lo damlo a nih palh chuan a na lai tidam tûrin Krista aia palai hnathawktu chuan kan tih tûr kan tih a ngai a ni. Mi ṭhenkhatin

‘hmun dang hmun danga kal a ngai kher hleinê, mahni hmunah pawh thawh tûr tam tak a awm,’ an ti thîn. Ni, sawi tawh angin mahni hmunah kan thawk ang, kan puan in khen marna tinghetin, kan puan in zâr pharh zêlin, khawvêl zawng zawng Lalpa ram a nih hma chuan, hun thâ kan neih lai hian, theihtâwpin kan bei tûr a ni, chumi ti tûra koh leh thlan, hriak thih kan nih kan hriat reng a tûl. Aizâwl khawpuiah ringawt pawh hian ringlo chu sawi loh, ringtu inti si, Setanan a sal beh tlat tam tak chhan chhuah ngai an awm a nih hi, Lal hna hi thawh tûr a va tam êm!

4. Engtin nge kan hril ang?: Lal Isua chhandamna Chanchin Thâ hi hril dân kawng hrang hrang a awm thei âwm e. Tûnlai khawvêlah Chanchin Thâ hrilna atâna pawimawh ber pakhat chu nuna hril hi a ni âwm e. Marin, “Kan nunin Lalpa a chawimawi a” a tih angin kan nun hian mite thinlungah a thâ lam leh a chhe lam zâwngin thu a sawi thîn avângin kan awm dân, kan chezia leh kan tawngka chhuak tinrêng hi kan fimkhur a ngai.

Thu thâ tak tak te sawiin, thiam takin sawi thîn mah ila kan nun hi miten an chhiar tlat avângin kan nun leh tawngka chhuakin a zir tlat loh chuan dâr ri mai mai, bengchheng a ni thei a ni. Chuvângin, kan nun kan fimkhur a ngai. Aizâwla kohhran pakhat chuan kum tinin an kohhran aţanga zirna leh hnathawh avânga hmun danga awmte chu an awmna apianga Krista tuhretu nia, an nun leh chêtzia tinrênga mi dangte hmuh theiha Lal Isua hmêl târ lang tûrin ‘*ap-pointment*’ an pe thîn a, hei hian anmahniah nasa takin kori a tu thîn a ni.

Thilpêk hmangin Chanchin Thâ hi kan hril thei bawk a. Mahni kal chhuah kan harsat a nih pawhin Pathian hnên ata malsâwmna chhiar sên loh kan dawnte hi Lalpa ram zauh nân phal takin kan pe tûr a ni. Mahni mamawh atâna sum leh pai kan theh chhuaha, insênso kan harsat loh viau lai hian Lalpa tân hian kan inphal leh mang lo a nih chuan malsâwmna hnâr hi kan lakah a uikawm mai ang tih a hlauhawm a ni. Thilpêka Chanchin Thâ puan chhuahna

hun ṭha kan neih lai hian he hun ṭha hi i hmang ṭangkai ang u. Lal Isuan Petera hnêna a eizawmna aia a hmangaih zâwk leh zâwk loh a zawhna kha min zawhna a ni tih hre reng ila. Aizâwla kohhran pakhat kan sawi khian thla tin wavi khat Chanchin Ṭha puan darh nân Pathianni sa ei ai an la khâwm ṭhîn a, chu chu Ramthar Field hrang hrangah an thawn ṭhîn a, hemi hmang hian thawktuten thlarau bo tam tak an man mêk a, kohhranten he rawngbâwlna hi an rawngchhang hle a, kohhran nun pawh a tihlim a, entawn atân a ṭha mai thei a ni.

Chanchin Ṭha kan hril theihna pawimawh ber pakhat chu ṭawngṭaina hi a ni. Thawktute tâna ṭahnemngai taka kan ṭawngṭaina hian thawktute leh an rawngbâwlnaah nasa takin hna a thawk ṭhîn a. Mahni hmun aṭanga kan lo ṭawngṭaina mai hmang hian Lalpan a ram a zauh ṭhîn. Thawktuten an rawngbâwlna atâna, “Min ṭawngṭaipui rawh u,” an tih lawm lawm lai hian eng chenin nge an tân ṭawngṭaina i hlan ve le? Chanchin Ṭha puan

darh hi tute ko emawa nghat mai lova mahni ngei kal chhuah hi a ṭhain, a hlâwk ber fo.

Kal chhuah vek theih ni lo mah sela, kal chhuak thei reng si, kal chhuah tum lo pawh a awm theih bawk âwm e. Kohhrana rawngbâwltu zîngah, “Kal chhuah kher a ni lo, mahni hmunah pawh rawngbâwlna tûr a tam,” tia sawi ṭhîn; mahse, mahni awmna hmunah pawh rawngbâwl tak tak peih chuang si lote pawh awm theih a ni, hêng ang mite hian Lalpa kohna leh thlanna hi an Chiang tâwk lo a ni fo. Lalpa tâna mi hrât khawkhêng Tirkoh Paulan, “Mi dang lungphûm chung a rem chhoh ka lo nih loh nân, Chanchin Ṭha chu Krista hming lam tawhna hmunah hril lovin a chanchin la hrilhna ngai lohna hmunah hril ka tum zâwk,” (Rom 15:20-21) a tih ang khân mahni hmun maia duh tâwk tûr kan ni lo. Lal Isua chhandamna Chanchin Ṭha hi la hre lo leh la nei lote hnênah mahni insêngso ngeia kal chhuaka, hril tûr kan nih hi tu ma phat rual a ni lo, hei hi thlarau bo hmangaihna tak tak chu a ni. Tirkoh Paulan, “Krista

hmangaihna chuan min tîr lui a ni,” a tih ang hian kan ti ngam ve em le?

5. Chanchin Ṭha hi hril ta lo ila engtin nge ni ang?:

Chanchin Ṭha hril hi rawngbâwlna a ni a, Isaia 60:12-ah chuan, “I rawngbâwl duh lo hnam leh ram chu a boral dâwn si a, a ni, chûng hnamte chu tihchhiat hlauhin an awm ang,” tih kan hmu a. A thlâwna kan hmuh hi a thlâwna kan pe chhuak lo a nih chuan ram leh hnam boralna a ni a, ram leh hnam a boral miao chuan nang leh i chhûngte pawh kha an boral tihna a ni. Chuvângin, Chanchin Ṭha hril, kohhran hnapi ber hi keiniho hian ngaihthah thei kan ni lo. Tirhkoh Paula chuan, “Chanchin Ṭha hril mah ila, chhuan tûr rêng rêng ka nei si lo, tihmâkmawh ka chungah a innghat a ni si a; Chanchin Ṭha hril suh ila, ka chung a pik dâwn si a,” tiin a sawi a (1 Kor 9:16). Paula ang hian Chanchin Ṭha hril hi tihmâkmawha kan lâka, chu

hna ṭha tih loh chu chungpikna a nih kan hriat thar leh a pawimawh. Chanchin Ṭha hril ngai pawimawh lo chhûngkua chu chhûngkaw hlim an awm ngai lo va, Chanchin Ṭha hril ngaihthah kohhran, kohhran nung an awm ngai lo.

Tûnlai khawvêlah rawngbâwl a har ta hle mai a, nêk chêpna, tihduhdahna leh intihtûnlainaten min hual vêl a. Hêng kârah Paulan Timothea hnêna, “Thu chu hril rawh, a hunah te, a hun lovah te pawh bei zêl rawh; ...Nang erawh chu engkimah fimkhur la, hrehawm tuar la, Chanchin Ṭha hriltu lam hna thawk la, i rawngbâwlna kha hlen rawh,” (2 Tim 4:2-5) a tih kha keini Chanchin Ṭha hria, êna hmu tate min fuih tharna ni se. Khawvêl zawng zawng Lalpa ram a nih hma chuan i bei zêl ang. Khawvêl zawng zawng kala, thilsiam zawng zawng hnêna Lal Isua chhandamna Chanchin Ṭha, mi tin ta tûr hril hi kan Lalpa thupêk a ni si. Amen.

(Kristian Tlângau Special Issue-a chhuah tûr ‘Chanchin Ṭha hril’ tih thupui hmanga kan ngenna ngai pawimawha sermon ṭha tak min ziahsak avângin Upa R. Zodingliana, Dâwrpui chungah Editorial Board-in lâwm thu a sawi e).

KOHRAN HLUTNA

*-Upa Lalêngmawia
Saron Vêng, Aizâwl*

“He lungpui chungah hian ka kohhranho ka rem chho ang a...” (Mt 16:18).

“Kohhranho chu bawhlawh kai lo leh zûr lo leh, chutiang thil rêng pu lovin, thianghlim leh hmêlhem lova awm zâwkin...” (Eph 5:27).

Thuhma: Tûnlai Zoram dinhmun han thlîrin kohhrante kan inpawlhsawpta hle mai. Kohhran kan belh dân pawh a inchen lo ta hle, thenkhatin kohhran an ngaihhlut êm êm laiin thenkhatte chuan phawah/kâwrah/inchei nân te kan hmang a, inneih leh thih nia min tuam hlâwmtuah chauh kan ngai ta. Krismas leh kum thar ruai theh bâk kohhran bêl peih ta lo hi kan va pung chak êm! Kohhran kan hlat tulh tulh chuan Israelho entawn tûr min pe reng a, anni pawh hrem namai lovin a hrem ang khân chu chu kan hmabâk a ni ve tih hre rengin ‘KOHRAN HLUTNA’ hi Sam phuahtu chuan “I biak in hung chhûng kawtlaia ni khat awm hi, ni sângkhat aiin a tha zâwk si a...” (Sam 84:10) a tih hian kohhran hlutzia a tihlan chian anga chhiartuten kan hmuh ve theih nân lo chhui zui ila:

1. Kohhran: Thuthlung Hluiah kohhran sawi nân ‘Qahal’(Heb) leh ‘Ekklesia’(Grik) tiin an hmang a. A awmzia chu, ‘Pathian hmaa Israel mipui pung khâwmho’ sawina a ni (Deut 4:10). Thuthlung Thara Sunagog ‘inkhâwmna in’ tia lehlin/hman nên a inang âwm e. Pathianin Israel chhûngkuate a mi ni tûr leh a hna thawk tûrin hnam dang

zîng ata a ko a, chu chu kohhran ze dik tak chu a ni. Kohhran tih chiahin Thuthlung Hluiah hian lang lo mah se, a tlukpui chu, ‘Pathian mi thlan,’ ‘Pung khâwmho,’ ‘Israel khua leh tui’ tih tein an lo sawi thîn. Israelte chu kohhran cheiin a chei a, an thlahtu Abraham a Ur khuaa koh chhuah chu chhuitu tam tak chuan kohhran hmasa ber a ni,

an ti. Isaka, Jakoba te leh an thlah kal zêl chu kohhran cheiin a chei chho zêl a, an hnênah zâwneite pein a duh zâwng leh duh loh zâwng a hriattîr a, an suala thu an âwih loh chuan a hrem a, thu an âwih leh mal a sâwm thîn. Hnam dang ang lo takin a lo buatsaih bik a ni.

Kohhran tih hming chiah hi chu Lal Isuan Petera hnênah, “He lungpui chungah hian ka kohhranho ka rem chho ang a...” (Mt 16:18) a tih kha ‘KOHHRAN’ tih Bible-a kan hmuh hmasakna ber chu niin lang. Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thara kohhran danglamna chu Thuthlung Hluiah chuan buatsaihna/a hlimthla a ni a, Thuthlung tharah chuan Isua Krista thisena din a ni. Chumi avâng chuan amah ngeiin “KA KOHHRAN” a ti kher rêng a ni. Chu a kohhran din chu thianghlim, bawlhhlawh kai lo, zûr lo, hmêlhem lo leh chatuana zual zêl tûr a ni. Chu mai a la ni lo va, thuneiha vâwrtâwp, hremhmun leh vâram chahbi hial kawltîr a ni ta. Zirtîr sâwmpahnihten bul tanin Thuthlung Thar kohhranah

khûnkhan takin inhlan chhâwn a ni ta zêl a ni. A bul leh a tâwp tak tak erawh chu amah kan Lalpa a ni. Hei tak mai hi kan Lalpa tisaa a rawn chan chhan leh a thih kher a ngaihna chu a ni. Chuvângin, kohhran hi a thûk/ri/ropui tak meuh a, a hlutzia i hre nawn leh mawlh ang u. Ama thisena a lei, a mo, a taksa, amah tifamkim tûra a din a ni si a.

2. Kohhran chu pakhat a ni a, a thianghlim baw: Tûnlai khawvêlah kohhran pâwl tamzia chu kan hre theuh âwm e. Krista kohhran chu pakhat a ni si a. Rinnaa amah zawmtu tak takte hi Kristaah chuan pumkhat kan ni. Khawi rama mi pawh, mi ngo, mi hâng, hnam tin, chi tin kan dang chuang lo. A pawimawh ber chu “Lalpa pakhat, rinna hmun khat, baptisma hmun khat,” tih kha kan inngahna tûr a ni ang.

Thianghlim tih hi Bible tawngkamah chuan tha famkim, sual nei lo tihna lam a kâwk lo niin a lang. Thuthlung Hluiah chuan ‘Thianghlim’ tih chu ‘Pathian lama tihhran’ emaw,

‘Pathian tâna serh’ tihna emaw niin a lang. Thuthlung Tharah pawh kawh thuhmun niin ‘Pathian pual/Pathian ta/thil serh’ Pathian tâna dah hran a nih avângin thianghlim tia sawi a ni (Lev 11:44; 1 Pet 1:16).

3. Lei kohhran leh vân kohhran a inzawm: Kan Lalpa Isua Krista kohhran chu lungpui chung a rem chhoh, mitthi khaw kulh kawngkhâr pawhin a ngam loh a ni. Lei kohhrante chawk buaia, pâwl dang hial lo pian chhuah thin chhante hi pâwn lam aţanga beihna avâng a ni ngai lo, a chhûnga chêngte ngei inngeih lohna avânga lo thleng thin a ni. Hetih hun takah hian Lalnu Estheri anga a hun leh a hmun pawh sawi thei tawh lo Lal hmaa ding ngam, amah kan Lalpain a zirtîrte ke a sil anga tâwm ngam hruaina hnuaiah kohhran hi a phel ngai lo vang. Ruh rote sipai ropui taka chantîr theitu kha kohhran hi a ni tih hriatna hmuna Thlarau Thianghlim a zalên ngat chuan hêng boruak zawng zawng hi a bo a, “Keimah ka thiam lo a ni” tih a lo ni tawh ang a, chumi hunah zet chuan Thlarau Thianghlim hnathawh a lo lang

ang a, vân boruak nuam tak nênn mittui hnaptui nênn kohhranhote kan lêng za tawh ang. Chhandamna banga inhung kohhran a nihna a lo lang baw ang.

Pathian nung kohhran a nih avângin hmun thenkhatah lo thiat mah se hmun dangah ropui takin a din zêl thin. Kum sângnih liam taa kan Lalpain mi tlêm tê rinchhana kohhran a phun kha tûnah chuan khawvêla sakhaw lian ber a lo ni ta. Hneh chung leh hneh zêl tûrin a kal mup mup asin. A kohhranhovah hian i lo tel ve lo hlauh ang e. Vânah kan chhawm chho zêl dawn lehngâl. Lei chungah eng pawh i phuar apiang vânah phuar a ni ang a, lei chungah eng pawh i phelh apiang vânah phelh a ni ang. Lei kohhran leh vân kohhran lo inzawm nghehzia hi kohhran ropuizia leh hlutzia min va han kawhmuh Chiang êm. Vân kohhrana lawi tûrin tûnah hian lei kohhranah kan awm mêk a ni si a.

4. Kohhran chu Thlarau Thianghlim chenna a ni: Kohhranho lu chu Krista a ni a (Eph 5:23), kohhran chu Krista

taksa a ni bawk a (Eph 1:23), a thisena a lei a nih avângin Thlarau Thianghlim chênchilh a ni. Chuvângin, rawngbâwltute pawhin mahni duh dân leh tha tih dânâ bâwl mai lovin, Lalpa tih dêkin fimkhur takin a rawng i bâwl ang u. “A kotu che u a thianghlim angin nangni pawh in chêtzia zawng zawngah lo thianghlim zâwk rawh u” (1 Pet 1:15). Israel upaho kha mipui hma tawng sângnihah an kal hmasa ang khân kohhran hruaitute hi mipui hmahruaitu tûr kan nih i hre reng ang u. Hotu ni lovin hruaitu nih theihngihl lovin kan hruai mipuiin min rawn zui mêk a ni tih hriain kan kalkawngte Lalpaah inen fiah reng chungin i kal ang u.

5. Kohhran chu khawvêl huap, Lalpa chawimawi, rinawm taka a rawngbâwl leh enkawl a ni: Lalpa Isua Krista vâna hruai chhoha a awm dânna a thusawi, “Kâwlkil thleng pawhin ka thuhretute in ni ang”(Tirh 1:8) a tih angin kohhran chuan khawvêl pum pui hi a huap a. Amaherawhchu, mi zawng zawng erawh chu kohhran an ni vek lo thung.

Kohhranhote hi amah chawimawi tûr kan ni. Lalpa khân khawvêl a chhuahsan dân tih a hre chiang a, zirtîr sâwmpahnihte kum thum vêl chhûng uluk takin kohhran a dinte enkawl tûrin a zirtîr. Thlarau zakhama mai duh tâwk lovin thiltihtheihna chi hrang hrang pawh a ken teltîr. Kha laia thilmak tak inzep tel ve tlat chu kan Lalpa engkim siamtu, neitu leh hre vektuin a zirtîr sâwmpahnih zîngah Juda Iskariota (Setana tirhkoh) a telh tlat kha a ni. Ngaih dân leh hrilhfiah dân tam tak a awm thei âwm e. Keimaha lo lang lian ber erawh chu tûnlai khawvêlah hian Setana hi kohhranah thûk takin a rawn inrawlh ve zêl tih hi a ni. Chuvângin, a bîk tak pawhin kohhran khaipa Pastor leh Upaten uluk leh fimkhur takin Lalpa Kohhran hi an vil a ngai tih a chiang a, “Maichâma mei chu chhawm nun reng tûr a ni, a mit tûr a ni lo” (Lev 6:13). Inkhâwmpui nemngheh rawngbâwl na chelhtuten mahni inman chung zêlin Thlarau Thianghlim hruaina hmachhuanin ke i pên zêl ang u.

6. Kohhran chu khawvêl zawng zawng Chanchin Ṭha puang darh tûra din a ni (Mt 28:19): Kan Lalpa thil tum ber Nazareth Manifesto an lo tih ṭhin, “Riangvaite hnênah Chanchin Ṭha hril tûra mi ruat avângin Lalpa Thlarau chu ka chungah a awm...” (Lk 4:18,19) tih hi kohhran pawhin kan hna pui ber a ni reng tûr a ni. A hmasain kohhranho chu a lungphûm Isua Kristaah a insawh nghet phawt ang a, chumi hnuah chuan a hna pui ber, ‘Khawvêla Chanchin Ṭha puang darh’ hi a ni tâwp mai. Tûnlai hian ‘Tûnlaina’ (Modernity) hian kohhran hi a nêk chêp tial tial a, Biak In nalh, ropui leh mawiah te kan kal lutuk lek lek ta. Biak In a ropui viau ang a, kohhran a ro viau chuan nakin lawkah khawthlangho angin Biak In khâr te a ngai ve thei asin. Chuvângin, Thupuana kohhran pasarih a sawite a eng

ber kha nge in kohhran nêna inanga i hriat. Eng nge a demna che ni ang? Lalpan kohhran a din chhan hi hna pui berah nei ila kohhran nung leh nuam Thlarau Thianghlim chênchilh kan ni ang. Kohhran chuan soal lak ata min zalêntîr a, hnehna min tiam a, vâk bote zawng zêlin kan nun Krista kohhran tân i pe zêl ang u.

*“Mangana min ṭanpui tûrin,
Tih theih loh min tihsaktu;
Kal سوالنا laka min vêngtu,
Kohhranho min siamsak a.”*

A ropuiin a va hlu êm! Kohhran mipuite pawhin kohhran ropuizia leh hlutzia hre chungin kan awmna ṭheuhah ṭhahnemngai takin kohhran i bêl tlat ang u. Kohhran chu bawlhhlawh kai lo, zûr lo, thianghlim leh hmêlhem lo a ni si a.

(Tûnlai kan ram boruak thlîra kan mamawh tak nia kan hriat, Kristian Tlângau Special Issue-a chhuah tûr ‘Kohhran hlutna’ tih thupui hmanga kan ngenna ngai pawimawha sermon ṭha tak min ziahsak avângin Upa Lalêngmawia, Saron Vêng, Aizâwl chungah Editorial Board-in lâwm thu a sawi e).

MI SUAL NGAIDAMTU ISUA

- Rev. P.C. Pachhûnga
Executive Secretary

Zan khat chu ka phone-a sms lo thleng chu ka'n en a, “Ka pu, Isua hian mi sual ngaihdam theih loh a nei em?” “Nei lo ve, eng anga sual pawh ni se, amah pantute chu a lo ngaidam thin alâwm, engtizia nge chutiang min zawh tâk?” “Mahse, kei chu min ngaidam ve duh lovang, ngaihdam tlâk ka ni lo.” “Engvangin maw? Tu nge i niha, engvangin nge a ngaihdam duh lohna chhan tûr che?” “Tu nge ka nih pawh ka sawi ngam lo, mi sual ka ni a, ngaihdam tlâk ka ni lo, tu nge ka nih hi ka sawi ngam loh avângin sms-in ka rawn bia che a ni, engtin nge ka tih ang...?” “Isua ngaihdam duh loh khawpa sual an awm lo asin, amah i pan duh phawt chuan a ngaidam duh em em che a ni.” A va lainatawm tehlu êm ve aw!

Keinin mi sual kan hua a, mi fel leh thate kan lawm lain thil mak tak chu khawvêla Lal Isua lo kal chhan chu mi felte lam tûr ni lovin, mi sualte zâwk lam tûra lo kal a ni (Mk 2:17, etc.). Mahni pawh fel leh tha nia inngai, vântlâng pawhin mi tha leh fela an ngaihte aiin vântlângin ‘mi sual’ an tih, anmahni ngei pawhin mi sual nia inhriaa inthlahrungte chan a tha zâwk zêl tih hi khawvêla a lèn lai chanchin aţangin, kan Bible aţang ngei hian chiang takin kan hmu a ni.

Vântlâng ngaiha mi sual langsaarte chu chhiahkhawntu te, uire leh hmeichhe awm khawlo te, etc. an ni awm e, chutiang mite tân chuan Judate thinlungah

hmun a awm lo a ni ber. Kan ramah pawh hian sual langsaarte chu ngawlvei, rûkru, zu ruih hman, hmeichhe awm khawlo, etc. an ni awm e. Thenawmte puan pho lo seng khalh mai chîng, mi mobile phone lâk mai chîng, etc. chu inlêngah pawh kan duh lo a ni. Chutih lai chuan sawrkâr leh pâwl pawisa nuai tam tak tak ei rute erawh chuan an sualna thupin mi sual anga mi hriat an hlawh lo va. A hre rutu, anmahni leh an thurualpuite lahin mi tha ber ber anga inlantîrin gas bûr khat lek ru pawh mi sual berah an chhuah duh tho si. Kan ramah hian rûkru changkâng, mi tha anga inlantîr nge tam anga sual changkâng lo, vântlâng hmuhsit hlawhte hi ni ang aw!

Lal Isua hun lai pawh khân mi sual changkângho chuan mi tha nih an hlawh a; mahse, Lal Isua erawh chuan, "...in kawchhung lam erawh chu hlêp rûk leh sualin a khat si a ti..." (Lk 11:37-52). An sual zêp ruin mi tha anga an inngaih tlat avângin an chapo a, Isua hmaah thiam loh an chang thîn. Mi sual changkâng loho erawh chu mi hmuhsitin an awm a, thenrual zîngah an zak a, an tân nun hi a beidawnthlâk a ni mai thei. Mi sual an nih an inhriat avângin mi zîngah an inthlahrung ngawih ngawih a ni âwm e. An sualna an pawm a, chu chuan a tilungngai thîn a ni. Hetiang mite hian Isua hmaah thiam an chang zâwk tlat thîn hi a makin a ropui hle a ni (LK 18:9-14).

Mi thenkhat chuan an sualna an pawm a, chhan chhuaktu an mamawh êm êm, an rilru leh nun a rûm tak meuh meuh a. Chutiang mite tân chuan chhandamtu Lal Isua hi anmahni ngaidam tûr leh chhandam tûrin a hnai reng a, amah pantu apiang a lo ngaidam thîn a ni. An sual a nasat êm avângi Lal Isuan a ngaidam duh loh rêng an awm kan la hre ngai lo va, tha leh fel nia inhre lui tlat te, mahni sualna haidera mahni

thiam inchantîr lui tlatte ai chuan mahni sualna pawma inchhîra amah pantuten Isua ngaidamna an chang thîn a ni.

Lal Isua khawvêla a lo kal lai khân Juda sakhaw hruaitute thîr dân ang lo takin thil a ti a, an ngaih dân a inpersan hle âwm e.

1. A rawngbawlpui atân mi sualte a thlang: Thil mak tak chu a va ni êm! Khawvêla rawngbâwl a tan dân lai khân a rawngbawlpui tûr mi a sâwm khâwnte chu (Juda sakhaw puithiamten rawngbawlpui atâna an duh hauh loh tûr, tûnlai hunah kohhran hruaitute pawhina kan duh loh tûrte pawh an ni ang) mi fak hlawh takte an ni lo a ni ang, Pharisaite chuan, "Engati nge ... chhiahkhawntute leh mi sualte hnêna a ei le?" tiin an chhâl duh hial a. Mahse, Isua chuan, "Mi chakte chuan doctor an ngai lo va, mi bawrhsâwnte zâwkin an ngai a ni, ...mi fel takte lam tûra lo kal ka ni lo va, mi sualte zâwk lama simtîr tûra lo kal ka ni asin," a ti (Mt 9:9-13; Mk 2:13-17; Lk 5:27-32). Heta Isua chhâna han hriat meuh hi chuan sual vângi lungngaia mangang thînte tân hian a va lâwmawm tehlu êm! Kan sualna hian min tina a, min tilungngai a,

min tithlaphang a, min tibeidawng thîn a ni ti rawh u. Chutiang taka sual vângai lungngai, mangang leh beidawngte tân chuan Isua avângin beiseina kâwl êng a awm e. Tu mahin thiana an duh loh, inlêng atân leh an vênga awm atân pawha an duh loh pawh ni la, thian atâna duhtu che pakhat a awm, Isua chu. “Lalpa, mi kalsan rawh, mi sual ka nih hi,” tia bawkkhupa ngên hialtu pawh kha a kalsan lo, a rawngbâwlpui, a thian, amah hnaih bertuah a siam zâwk a ni (Lk 5:8).

2. Duhsaktu mi fel aiin hmeichhe sualin chan tha a chang (Lk 7:36-50): Mi fel, Juda sakhaw hruaitu, Pharisai Simonan Isua leh a team te/a thiante chaw eiah a sâwm a. Juda Rabbi te chuan mi ina chaw an eina hmunah pawh an zirtîr a, chaw eia an sâwm ve chiah loh te pawhin Rabbi te thu zirtîr an ngaihthlâk ve duh chuan thu ngaihthla tûrin an kal ve mai thîn a ni âwm e.

Simona ina Isua chaw ei tûra a kal lai pawh hian hmeichhia, (a chhe zâwng a tlang thang ni ngei tûr a ni, in neitupa pawh hian hmeichhe sual a nih a hre Chiang êm mai), Isua thu leh hla ngaihthla châkin a lo kal ve a,

hmeichhe sual tlang thang tak e ti lovin a kîl hnai hnai a tlang a, a mittui chuan Isua ke a far phâk hial a ni. Isua kea a mittui far chu a sama hruin Isua ke chu a fâwp ta ngawih ngawih mai a. Mi inserh leh invawng fel, Pharisai Simona chuan chutia hmeichhe awm khawlo takin a mi ngaihsân tak a han chûla a han fâwp ta hial a hmuh chuan a mit a lo kham ta deuh ni ngei tûr a ni, mi hriata a sawi chhuak chiah lo a nih pawhin a thinlung chuan a sawisêl fe a ni. “He mi hi Zâwnei a nih chuan a dektu hmeichhia hi tu nge a nih, mi eng ang nge a nih hriat âwm tak lah ni, mi sual a ni si a,” a lo ti hial a ni.

Chutianga mi sual thiam loh chantîrna rilru a put mêk lai chuan Isuan zawhna a han zâwt ta a (7:40-43), chu a zawhna behchhan chuan a chaw kîlpuite hmaah ‘hmeichhe sual’ a lo tih nê ngei mai chuan amah chu a han khaikhin ta a, “He hmeichhia hi i hmu em? I inah ka lo lût a, nangin ka kephah silna tûr tui mi pe lova (Judaten mikhual tha an neih te an ke an silsak/silna tûr tui an pe thîn), ani erawh hi chuan a mittuiin ka kephah a tihuh a, a samin a hru a ni. Nangin fawh rêng rêng mi fâwp lo (Judaten mikhual an lawm dân chu an

kuaha an fâwp thîn), ani erawh hi chuan ka lo luh tih ata ka kephah fawh a bâng lo. Nangin ka luah hriak mi thih lo, ani erawh hi chuan ka kephahah hriak rimtui a chulh. Ka hrih a che, a sual tam tak kha ngaihdamin a awm ta; ani pawhin a hmangaih ta êm êm a nih hi; amaherawhchu, ngaihdam tlêm chuan tlêmin a hmangaih thîn,” a tih khum ta bawrh bawrh mai le. Pharisaï Simona tân chuan hnâr hmuh lawrh lawrhna tûr a ni. Amah duhsaka sum tam tak sênga chaw eia sâwmtu, hmeichhe sual aia a laka chan chhe zâwka a'n dintîr ta mai chu Simona tân chuan a na ngei ang le. Mahse, Isua chuan pawh a ti lo, hmeichhe sual hnênah chuan, “I sualte ngaihdam a ni ta,” a ti ta deuh deuh lehngâl. Isua hmaah chuan fel leh thaa inngai ai chuan sual leh thiam lo nia inhriaten ngaihdamna an chang thîn.

He thu ka ziak lai ngei pawh hian Lunglei lamah court-in thil tisualtu a chhuah zalên thu social media lamah kan hmu a, comment petute chuan lawmpui ahnêkin an va han vawm zui nasa tehlu êm! Court pawhin tisial leh tawh lo tûra zilh chungin

a chhuah zalên a ni si a. Chuti chung a mipuiin an vawm zuina han hmuh chuan a va lainatawm tak êm! Ka lainat lutuk chuan tawi tein Isua ngaihdamna ka duhsak thu hmangin ka'n comment ve hrâm a. Hêng an comment zawng zawng hi amah ngei pawhin a la chhiar ang a, khaw êng hmuh ngam a har dâwn mang e! Mihringpuite lakah ngaihdamna beisei tûr a awm loh lai pawhin Lal Isua erawh chuan mi sualte a ngaidam si! A va mak êm Lal Isua hmangaihna hi!

“Ka sualna zawng zawngte hi, miten hre reng thîn mah se;

Lalpa nang erawh chuanin i theihngilh si.”

3. Uire hial pawh maw (Jn 8:1-11): Mi felte leh fela inngai te, sual inthup avânga mualpho lote hian sual vânga mualpho tâwkte hi lainat tâk aruanguin kan diriam chiam duh khawp a. A na thei ang bera hrem leh vuak kan nâp zui fo thîn.

Vawi khat pawh Pathian Biak Inah mi tam takin Isua thu an ngaihlhâk laiin Juda sakhaw hruaitu Lekhaziaktu leh Pharisaïten hmeichhe pakhat a uire lai an man chu an rawn hnuk lût a, Mosia dân anga chu

hmeichhia chu mualpho taka lunga den hlum an duh bâkah amah Isua ngei pawh tihmualpho an tum tel bawk a ni. An rilruah hian mi soal ngaihdamna a va awm lo tehlul êm! Huatna, diriamna leh tihmualpho duhna mai bâkah lunga den hlum hial duhna thinlung nêan an lo kal a ni âwm e.

“Dân lehkhabuah Mosian hetiang mi hi lunga den hlum thu min pe, nangin engtin nge i ngaih?” tiin Isua chu an zâwt a. Lunga den thuai thuai an châk vâng nge ni an zâwt nawn sek sek a. Isua erawh chuan, “In zînga soal nei lo apiangin amah chu lungin deng hmasa rawh se,” a ti. Mi soal mana tihlum duhtute zîngah pawh chuan soal nei lo rêng an lo awm lo va, an relh ru bo zo ta. Heta Lal Isua tawngkam hi a va mawi tak êm! “Hmeichhia, khawiah nge an awm tâk? Tu man thiam loh an chantîr na che nge? Kei pawhin thiam loh ka chantîr lova che, kal la, tisual leh tawh suh,” a ti. A pasalin engtin ngai ang maw? An khawtlângin engtin ngai ang maw? Lehkhaziaktute leh Pharisaite hian engtin ngai zui zêl ang maw? Lal Isua erawh zawngin thiam loh a chantîr lo ve.

4. Vântlâng duh loh mi soal a ngaidam leh tawh (Lk 19:1-10): Wawi khat chu a zin kalin Jeriko khua chhûn pelh a tum a. Chu khuaah chuan chhiahkhawn hotu, Zakaia a awm. Rom sawrkâr hnuaia chhiah khawntu a nih avângin Judate chuan an haw êm êm a, ‘mi soal’ an ti.

Mizo chu ni se, Lalfela/Lalthianghlina emaw tih tûr a ni ang. Lalfela ni mah se Judate chuan ‘mi soal’ an ti, a hming a pu zo lo hle pawh a ni mahna! Sakhaw rawngbâwltutena an ngaihsak hlawn lo khawpa Judaten an thinhrik a nih avângin Judaten mi suala an lo chhiar ve thote chhiahkhawntu dangte pawh thiana siamtu, he thuhritlu hmingthang tak mai hmuh a chak dânah hian a nun khua a har ru hle pawh a ni thei.

Lal Isua chuan a hmuh veleh, thinhrikna tel hauh lovin, “Zakai, lo chhuk rawh, i inah ka thleng dâwn,” a ti nghâl mai si; Zakaia tân chuan a makin a va lâwmawm dâwn tehlul êm! Judate erawh chu, “Mi soal ina thleng tûrin a luh tâk saw,” tiin an phunnawi nghâl a ni. Mahse, Lal Isua chuan, “Vawinah he inah hian chhandamna a lo thleng ta, ani pawh Abrahamana fapa a ni si

a. Boralte zawnga chhandam tûrin mihring fapa hi a lo kal a ni rêng a ni,” a ti hmiah mai.

5. Fel inti tak aiin sual ngawih ngawiha inhria chhiah-khawntuin thiam a chang leh ta (Lk 18:9-14): Mi chapo, fel inti, mi dangte hmusit thînhô hnêna Isua ngeiin tehkhin thu a sawi aţang hian a Chiang hle mai

- vawi khat chu Pharisai leh Chhiahkhawntu Pathian biak inah  awng ai t urin an kal a. Pharisai chu a dinga heti hian a  awng ai ta a, ‘Pathian, mi dang anga hl ep ru te, fel lo te, uirete ka nih loh av ang leh, he chhiahkhawntu ang pawh hi ka nih loh av angin i chungah ka l awme. Chawlh kar tin vawi hnih chaw ka nghei th in a; ka neih apiang s awma pakhat ka pe th in,’ a ti a.  ha va han inti tehlu  em! Chhiahkhawntu erawh chu mi sual tak nia a inhriat av angin a inthlahrung hle a niang, tlar hnung lam hla takah a ding a, amah leh amah a inthiam loh em av angin v an lam pawh a hawi ngam lo va, ‘Pathian, kei mi sual hi mi khawngaih rawh’ tiin a  wm a in h m ta z awk a. A va khawngaihthl k em heti tak maia ama sualnain a delh nat av anga inthlahrung ngawih ngawiha awm chu! Mahse, Lal

Isuan engtin nge a sawi, Pharisai ni lovin he chhiahkhawntu hi Lalpa hmaa thiam changa haw ta chu a ni. A va mak em Lalpa hmangaihna hi!

“Chu thian tha chuan mi a thlahthlam ngai em?...”

Mi sual a hnarte pawh i hre ngai em?

Vawi khat mah...

Chu Chhandamtu ang chu mi an awm em?...

A chhandam zawh loh mite an awm em?

Pakhat mah...!

Unau duh tak, i sualna i hre chhuak th in em? Chu chuan a tinain a tilungngai th in che em? I v engten i thiltih sual v anga an hmuhsitna te, i ch enpuite ngei pawhin an ngaihdam theih lohzia te kha i ngaih tuahin i lungngaia dam z el pawh i thlahlel lo fo th in a ni em? Thian  ha, mi sualte ngaidama thiana siam th intu, Lal Isua hi t n thlengin a la p angngai reng a ni, amah hi pan ve la, a ngaidamin a lo l awm ve ngei ang che.

(Rev. PC Pachh ngan kan s awmna ngai pawimawha article  ha tak min ziahsak av angin a chungah Editorial Board-in l awm thu a sawi e).

KAN RAMMAMAWH RORÊLNA THA LEH RORÊLTU THA

- Upa R.L.Thanmawia
Ramhlun

*Rorêlna dik chu lui angin luang sela,
Felna chu luipui kang ngai lo angin luang rawh se
(Amos 5:24).*

Mihringte hi thilsiam dangte ang lo takin chêng ho tûra siam kan ni a. Kan nih phung rêngah inmamawh tawn, nung ho tûr kan nih avângin chhûngkhua kuain kan chêng ho va, chu chuan khawtlâng leh ram a siam a. Political philosopher-te chuan sawrkâr lo pian chhuah dân hi chhui dân hrang hrang an nei a; mahse, a bul ber leh pawimawh ber ni reng chu Pathian min siam hmang avânga zawi zawia inrel chhuak ta a nihna hi a ni. Sawrkâr inrêlbâwl dân hrang hrang a awm a, a naupang ber leh tûnlai miten tha bera an hriat, khawvêla ram tam berin rorêlna kalpui nâna an hman chu mipui rorêlna, democracy a ni. Democracy hi kum zabi 19-na aţanga khawthlang ramten an chîn ţan a ni a. Presbyterian inrêlbâwl dân hi democracy kalhmang tha tak a ni a, democracy aiin a upa fe lawi si a ni.

Eng pawh ni se, rorêlna atâna democracy hmangtu kan nih avângin ram rorêlna tha a pawimawh êm êm a, chumi rual chiah chuan rorêltu thain ram hmasâwnna atân kori a tu thui êm êm bawk a ni. Democracy rama sawrkâr tha tehfung hi he chanchinbu hmun zim têah hian sawi kim sên a ni lo vang a, tawi tê tîn han sawi hmasa ila:

1. Mipui an thlamuang tûr a ni: Mipui sawrkâr, mipui siam a nih avângin a ram mipuite himna

leh muanna chu a pawimawh hmasa ber thîn. Sawrkâr tha chuan ram dang aţanga beihna leh ram chhûnga mi sualte kut lak aţanga mipuite himna a ngai pawimawh a, a mite zalên tak leh thlamuang takin a awmtîr thei thîn a ni.

2. Mipui sawrkâr a ni tûr a ni: Mipui sawrkâr chu mipui huapzo tihna a ni ber. Hleih neihna leh mahni party mite induhsakna uchuak awmna chu mipui sawrkâr tia sawi theih a ni

lo. Aphu leh a tling apiangte, a dawng tûr âwm mite ngeiin an chanvo tûr dik tak an chan theihna hi rorêlna ʒa zia, mipui sawrkâr chu a ni.

3. Dân lalna sawrkâr a ni tûr a ni: Rorêlna ʒa awmna ram apiangah dân a lal a, mipui an zalên ʒhîn. Sawrkârin mipuite himna leh hamʒatna atân dân a siam a, sawrkâr vêkin a kengkawh a, mipuiin an thlâwp ʒhîn a ni. Dân ʒa kan mamawh tlukin dân kenkawhna ʒa kan mamawh a, chu chu sawrkâr ʒat leh ʒat loh enna sahal khai pawimawh tak a tling.

4. Mipui sum lâk luh a pung: Rorêlna ʒa leh rorêltu ʒa tehfung pawimawh tak pakhat chu a ram mipui sum lâk luh eng angin nge a pun tih hi a ni fo. Ram leilung leh ram hausakna (natural resources) a ram mite sum lâk luh hi a sângin a sâng lo thei. Amaherawhchu, eng dinhmuna ding pawh lo ni teh rêng se, rorêlna ʒa leh fel a awm chuan a mite sum lâk luh (per capita income)-in a sân phah ʒhîn a ni.

5. Mipuite eizawna awmze neia kalpui: Sawrkâr ʒa chuan ram leilunga inngat eizawna a

tipung a, ram leilung behchhan thilsiamna (industry) a kalpui ʒhîn. Chu chuan hnathawh tûr lama harsatna (employment problem) nasa takin a tihnam a, mipui sum lâk luh a tipung ʒhîn a ni.

6. Thianghlim leh hna thiam: Sawrkâr ʒa chu a thianghlim (clean) a, a dik a, hna ʒa thawk tûrin thiamna (efficiency) a nei ʒhîn. Thil hrang hrangah hmasâwnna hmuh tûr awm mah se, corruption a tam chuan sawrkâr ʒa a ni thei lo. Rorêlna ʒa chuan sual a ngai thei lo va, sual a do ngam a, sual a zalên thei lo. Dikna a lal a, hlemhlêtnain hmun a chang lo.

7. Lang tlang sawrkâr: Sawrkâr ʒa tehfung pawimawh taka khawvêlin a ngaih pakhat chu sawrkâr hnathawh dân chin mipuiin an hriatpui tam theihna hi a ni. Mipui nâwlpui hriat loh chi thil bik a awm thei; mahse, sawrkâr hma lâkna mipui hriatpui hleih theih loh a tam chuan inrêlbâwlna fel lo a inzep tam a ni duh. Contract hna a ni emaw, sawrkâr hna lâk a ni emaw, hmasâwnna hna (developmental works) eng pawh mipuiten an hriat ve vek theih a ʒa ber, chu chuan

inrintawna a siam a, hna thiamna (efficiency) thlengin a nghawng thei thîn a ni.

Hêng kan târ lan tâkte bâkah hian thil chi hrang hrang a awm thei ang, entîr nân: sawrkâr ngelnghet a ni tûr a ni tih te, manifesto bawh zui tha tih te leh a dang tam tak a la awm thei ang. Kan ram bîk atân hêngte hi a pawimawh zual nia langte kan han târ lang mai a ni a, kan duh tâwk phawt mai ang.

Rorêltu tha

Rorêltu tha tih hi sawi tûl tak, sawi tâwk thiam har tak a ni a. Rorêltu tha leh tha lo inkâr hi a hla êm êm a, ram leh mipui hruaitu an nih avângin an sùkthlêk hian ram leh mipui dinhmun a hril thui hle. Rorêltu tha nihphung tlângpui kan sawi phawt ang a, ram rorêltu tha entawn tlâk thenkhatte kan târ lang nual bawk dâwn a ni. Rorêltu tha tehna hi sawi tûr a tam thei hle mai a, mi hrang hrangin rorêltu tha nihna (qualities) nia an sawite hi ngaihtuah zui tûrin a point chauhvin han târ lang ila: Huaisenna, Rinawmna, Dawhtheihna (honesty), Inrintawkna (integrity & confidence), Fân theihna

(flexibility), Hriat thiamna (compassion), Tum ruhna (determination), Tih takna (Sincerity & conviction), Ram hmangaihna, Hmathlîr (vision) neih that, Remruatna tha (plan) neih that, Inhlanna leh mahni inphatna, A taka bawh zui mi nih (be practical), Entawn tûra insiam ngam, Sum leh paia thianglim (clean). Hêng bâk pawh hi sawi tûr a tam khawp mai; mahse, sawi zui tawh lo mai ila.

Rorêltu tha chu thil tha ti tûrin an huaisen thîn. David Cameron-a British Prime Minister a nih khân Margaret Thatcher-i chuan, “Tuar tûl mah se thil tha ti ngam rawh,” tiin a fuih a. “He fuihna thu hi hna tha thawk thei tûra min tichaktu a ni,” tiin Cameron-a hian a sawi. Voter hloh phah hlauh vâng te, party worker-te mitmei vên vâng te leh thil dang hlauh vânga chhia leh tha hriatna thiang pawh râwn ngam loh leh thil tha huaisen taka tih ngam loh hi a awm thei, rorêltu tha zia a ni lo. Winston Churchill-a tum ruhna leh ram a hmangaih burna khân Indopui II-naah khân hnehna a chantîr a ni, an ti a; Mahatma Gandhi te, Nelson Mandela leh

Aung Sang Suu Kyi te tum ruhna te leh ramhmgaihna chuan an ram mipuite zalenna a thlen a; Abraham Lincoln-an ram leh mipui a hmangaihna America khu keh chhe lovin a thui khawm niin an sawi thin a; Ronald Reagan-a economic policy ‘Reaganomics’ an tih chuan USSR a vaw keh a, khawvel a tiralmuang tiin an sawi bawk thin.

Roreltu tha tak tak sawi tur an tam thei ang. Kan hnai vai deuh state thenkhata hruaitu entawn tlak tlém tawi te tén han tar lang ila:

1. Bihar State: India ram pumin mak an tih khawpa khawsak phung inlumlehna state chu Bihar hi a ni. Nitish Kumar-a Chief Minister a nih kum 2005 hma lam zawng kha chuan Bihar state khu kut hnathawk tur state danga chhuak tam ber an ni, an ti. ‘Bawhlhlahw leh suahmang awm khawmna’ ti hiala sawi hlawh thin Bihar state chu Nitish-an Chief Minister hna a chelh hnu kum rei lo teah state ralmuang pawla sawi a ni thei a, state danga inhlawh tur chhuak labour-hote pawh an haw khawm nasa hle tawh a ni. Ramin sum a deh chhuah zat teh fung GDP-ah kum nga a CM

chhungin Bihar chu 15% laia tipungin India ram state-ah a punna rate a sang ber hman. State corrupt ber zinga sawi thin Bihar chu Nitish-a Chief Minister term khat chhungin corruption tlak hniam chakna berah puan a ni phak a ni a, heti chung hian an dinhmun a chhiat thui deuh tawh avangin state hmasawn pawla dah a ni chuang lo.

2. Gujarat: India rama state changlung bera ngaih theih tur a bul tumtu chu term hnih chauh Chief Minister hna thawk, Narendra Modi a ni. Khawvela ram hausate thianah a siam a, a state chhunga hmasawnna hna zatve vel lai chu foreign sum hmangin din a ni. Kum nga chhung lekin Gujarat thalai nuai chuanguin employment an neih phah. A term hnihnaah khan thalai tan hna thar nuai hnih siam belh leh a tiam a, hun tawp hmam Prime Minister a ni ta. Kalkawng tha leh kawlpheha hi hmasawnna hmahruaitu a ni tih a hre Chiang a, thingtlang khaw te ber thlengin motor kawng mam leh rel kawng a siam a, khaw hla bera an thil thar pawh khawpuiah awlsam takin an zuar thei. Kawlphehaah an hnianghnar mai ni lovin, eng lai

pawhin 7000 MW hralh chhuah tûr an nei reng.

3. Tripura: Mi hriat tham loh state tê leh changkâng lo tak thîn Tripura state, mi entawn tlâk a siamtu chu tûna an Chief Minister ni mêk, Manik Sarkar hi a ni. Inrenchem leh khawsak phung rualkhai a uar a, ram hrulaitute incheina man a tlâwm a, an car hman pawh man tlâwm tak tak a ni hlawm. Chu chuan officer-te a hautak zâwna khawsa tûr a vêng hneh hle. Sawrkâr function-ah chauh khuallian a ni thîn a, a cabinet minister-te pawhin hna thawh hun chhûnga hmun danga hun hman an nei tlêm. Ram leilung behchhan zâwnng zêlin hmasâwnna project an chhiep a, kut hna thawktute an thlamuangin an taihmâk phah hle. State hmasâwn pâwla chhiar a ni ta a ni.

4. Andra Pradesh: Bangalore khuah khu ‘India IT khawpui’ tia hriat a ni hman a, Chandrababu Naidu au hla mâwl tê, “Bye bye Bangalore, hello Hyderabad” tih chu a takin a bawh zui a, rei lo têah a hmathlîr chu a tak ramah a chantîr a, Hyderabad khawpui chu ‘*Hi-Tech City*’ tia sawi a ni

ta. IT chu Information Technology tihna a ni a, tûnlaia computer thiamna lam sawina a ni a, hei hian tûnlai hmasâwnna nasa tak a keng tel a ni. Kum 2003-2004 kuma software lam an thawn chhuah ringawt pawh US dollar maktaduai 100 chuang zu nia le. Thalai 320,000 laiin IT lamah ringawt hian Hyderabad khawpui chhûngah chauh pawh hna an hmuh phah niin an sawi. (Hei hi state inthen hma chungchang a ni).

5. Tamil Nadu: Mi hmasa pakhat chauh han târ lang ila. Kum 1954-1963 chhûnga Tamil Nadu Chief Minister K. Kamaraj khân kawng engkimah Tamil Nadu hmasâwnna tûr ruhrel (development infrastructures) a rem fel vek a, tûnlai Tamil Nadu khu ‘Kamaraj duan chhuah’ tiin an sawi thîn. A khawsak mâwlina leh a thawhrimna te, a hmathlîr thui takte avângin mi hriat leh nginat a hlawh a. A term thumna atân Chief Minister atân thlang leh mah se mi dangte a kian ta zâwk a ni.

Hêng bâkah hian India ram leh state rorêltu fel leh tha tak

tak sawi tûr an awm nual mai. Khawvêl huapa rorêltu ropui phe chu an tam leh zual ang. Tlêm azâwng kan han târ lan a tang hian mi mal hruaitu tha avângin ramin nasa takin hma a sâwn thei tih a Chiang a, chumi lehlam chiahah chuan ram hruaitu tha lo avângin ram hausa tûr mang mang pawh retheihna khurah an tlu lût nual bawk a, Israel-ho chanchinah a Chiang leh zual âwm e.

Mizoram hi mahni sawrkâr neia a dinna pawh kum 45 lai a lo ni ta a. Hemi chhûng hian hmasâwnna kawng tam tak kan nei a, kan hmasâwnna lam ngawt thlîr phe chu an keimahni tâwkah lâwmawm tak a ni, ti pawhin a sawi theih ang. Tlâng ram a nih avâng leh kan awmna hmun a kilkhâwr deuh avâng hian hmasâwn chak a har hle. Hemi chhûng hian ram hruaitu chhe lutuk kan nei lo va, hruaitu tha tling pawh kan la nei chuang hek lo. Ram hmasâwnna ngelnghet nei tûra awmze nei taka min kai hruaitu rorêltu tha tak nei ila chuan mipui kan tlêmna leh ziak leh chhiar lama kan sâwna hian hmasâwnna rual khai neih a

tiawl thung ang. Ram aia party a len chhûng leh, mipui aia mahni lam invulh duhna a len chhûng chuan ram hmasâwnna duhawm tak hi a thleng hlei thei dâwn lo niin a lang. Hmathlîr thui tak nei ram rorêltu huaisen leh dik, Pathian zah leh tih mi, Pathian duh zâwng leh duh loh zâwng pawisa thîntu nei ila chuan mipui hi chu hruai theih kan ni mai ang a, kan ram hian kum nga chhûng pawhin hmuh theihin hma a sâwn ngei ang.

Hnam taima tak thîn kan lo thatchhiat viau chhan hi ngaihtuah chian a hun ta hle. Sawrkâr laipui lam a tang mipuite ko zâwna tûr ruahmanna thenkhat tûn hma deuhva EGS te, tûnhnaia ni za inhlawhna tih ang chi hian kan rilruah corruption a hring a, thawk mang lova hlawh lâk duhna a hring ta em ni? Kan ram bikah a thlâwna sum leh thil sem policy-te pawh hi sawrkâr ruahmanna chu tha tak angin lang mah se kan chhiatpui zâwk em tih inen fiah a hun ta hle. Dr. H. Lallungmuanan New Zealand New chungchâng a sawi hi kai tawi deuhvin han sawi chhâwng ila ...kum 1980-85 chho khân

an GDP a ̄a viau mai a... sawrk̄ar hnathawk awm lohna chh̄ungkaw harsa deuh chu thla tin sum an pe ta a. Kha kha an ̄atpui d̄awn emaw an ti a, an lo ̄atpui hlek lo va. An nula leh tlangv̄alte kh̄an hnathawh loh kha nuam an lo ti ta a... Sawrk̄ar sem kha an ngh̄ak tawp ta mai a. Tichuan, an ram pum pui sum deh chhuah chu a lo tlahniam chho z̄el ta mai si a, an mangang ta a. Khatih hun laia ror̄eltu labour party sawrk̄ar kha a mangang ta a. “Kan ti dik hlek lo mai. Kan economy a tlahniam z̄el a, pachhiat chauh kan hmab̄ak d̄awn kan policy ...hi dawngdahna hringtu mai a ni, kan ram a tluchhe d̄awn,” an ti a. Ngun takin an ngaihtuah a, sawrk̄ar hnathawk 60,000 deuh thaw an b̄an a, a thl̄awna thil sem an tit̄awp bawk a. Mipui, a thl̄awna thil lo dawng laklawhte chuan hre thiam lovin an haw khawp mai a... conservative party an thlang tling ta a ni. Mahse, conservative party chuan ngun taka an han ngaihtuahin Labour party-in a tl̄akpui chu policy dik tak, an ram chhan chhuahna t̄ur niin an hria a, a aia nasa mahin an kalpui

ve ta a. Mipui an phun mur mur... rim takin hna an thawk leh ta a ni. Ram thil deh chhuah chu thawhrimna av̄angin a lo pung a, ram ropuiaha a lo chang leh ta a ni. (Z̄awlbuk, August 5, 2016).

Sawrk̄ar ruahmanna hi dem ngawt t̄ur chu an ni lo vang; mahse, thui z̄awk thl̄irin MIP a ni emaw, NLUP a ni emaw, kan ram t̄an a ̄a ber em tiin an policy-te pawh hi en ̄thain, a ̄ul d̄an azira an insiam ̄at ngam a pawimawh hle. Zu chungch̄anga kan sawrk̄ar policy pawh hi anmahni ngeiin zir chiangin, ngun takin thl̄ir l̄et se. Kan hnam pum hmakhua thl̄irin an ko thl̄ak ngam se a ̄a hle.

Singapore-a Asia Competitiveness Institute of Lee Kuan Yew School of Public Policy a ̄anga India rama state 29 leh Union Territory 7-te a zir chianna September ni 2, 2016-a an tihchhuahah chuan Mizoram chu India rama hmas̄awn z̄awnga ke p̄en lo state z̄ingah a hmasa bera dah a ni. Maharastra chu India rama hmas̄awn z̄awnga ke p̄en ber state-ah a puang a, hmas̄awn z̄awnga ke pen chak dangte chu Delhi, Tamil Nadu, Gujarat,

Karnataka, Uttar Pradesh, Andhra Pradesh, West Bengal, Kerala, Haryana te an ni (*Source: economictimes.com*). He zir chianna hmunpui (Research Institute) hmingthang tak, Harvard University, USA nêh pawha inzawmna nei hian ram leh state te chu economic-a an ngelngheh dân te, sawrkâr leh hnathawk hrang hrang ruaitu (Institutions) kalphung te, sum leh pai, sumdâwnna leh hnathawktute dinhmun te, hmasâwnna ruhrel than dân (development infrastructure) ațangtein hmasâwn zâwnnga ke an pên leh pên loh hian zir chiang a, a dik khat tûrah ngai ila, kan inen fiaha, țan kan lâk a tûl hle.

Bible-in rorêltute chu ‘Pathian rawngbâwltu’ a tih angin (Rom 13:4) rorêltute leh Politics a inhmangete chuan Pathian kohna anga pawma, Pathian duh zâwnnga ram rorêlna an kalpui theih a pawimawh. Abraham Lincoln-a khân hei hi a hre thiam hle, “He ram hi Pathian ta a ni a,

kei hi a chhiahhlawh tlâwm tak ka ni,” a ti. Politics chu mihringte awmze neia kan nun ho theihna atâna inrêlbâwlna a ni a, ram leh a chhûnga chêng mipuite khawsak dân tûr ruahmanna a ni. Politics chuan ram rorêlna mai ni lovin, sakhua leh hnam nunphung te, ei leh bâr thil te, zirna leh mi mal nun te a nghawng vek a, ngaihthah theih a ni lo va, ngaih zam chi pawh a ni lo. Paula chuan “Amahah chuan engkim siam a ni a, vâna awm te, leia awm te nêh, hmuh theih te, hmuh theih lohte nêh, Lalțhutphahte pawh, rorêlnate pawh, lalnate pawh, thuneihnate pawh engkim ama siam a ni a, ama ta tûr bawka siam a ni,” a ti (Kol 1:16). Paula ngaih dân chuan ram rorêlna hi Pathian ram thil a ni. He rilru hi neiin, Pathian rawngbâwlna khân pawimawh tak a nihzia hi kan ram Politician-te hian hre chiang lehzual se chuan corruption a tlêm sawt ang a, rorêlna țha a awm phah ang a, Mizoram leh mipuiten nasa takin hma kan sâwn ngei ang.

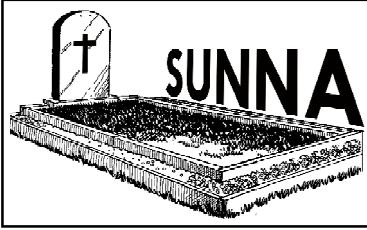
(He article ziaktu Upa Prof. R.L. Thanmawia hi Kristian Tlangau Jt. Editor a ni a, kan ngenna anga article țha tak leh țangkai tak tûr, a hun chêp tak kâra a rawn ziak thei hi a chungah Editorial Board-in lâwm thu a sawi e).

PATHIAN THU ZIR DUH TÂN

Presbyterian Bible School, Mission Vêng, Aizâwlah C.Th. (Certificate in Theology) zir tûr lâk a ni leh dâwn a, dîl duh chuan hêngte hi hriat tûr a ni e:

1. Admission form office-ah ₹10.00-a lei tûr a ni a, **November 29, 2016** (Thawhlehi) tlai dâr 3:00 thleng Presbyterian Bible School Office, Mission Vêngah theh luh theih a ni. Dîltu chu Class VII passed/Middle School exam passed, kum 16 aia naupang lo, kohhran dân chhûnga awm a ni tûr a ni.
2. **December 1, 2016** (Ningani) zîng dâr 10:00-ah interview tûr a ni a, January 16, 2017 (Thawhṭanni)-ah class ṭan a ni ang.
3. Zir hun chhûng thla li (*i.e. January - April, 2017*) a ni a, zirlaite hnênah thla khatah stipend ₹500 pêk an ni ang. Hre Chiang duh tân Phone No. 2317343/2325082/9436198231-ah zawh fiah theih a ni. Hostel a awm lo.

Sd/-
Rev. Lalneihvûra
Principal
Presbyterian Bible School



**REV. VÂNLALFAKA
CHAWNUI**



Rev. Vânlalfaka (72), Upa Chalkhûma (L) leh Vânzîngi (L) te fapa hi July ni 10, 1944 khân Biateah a piang a. A pa hna avângin kum 1946-ah Tlângpuiah an pêm a. Kum 1968-ah Zahlîri nêen an innei a, fâ pali an nei.

Zirna lamah pâwl 10 a zir zawh hmian Aizâwlah Pathian thu a zir a. 3 years Diploma Course kum 1965-ah zovin kum 1966 aţangin Pro. Pastor hna a thawk ţan a ni. Serampore Matric kum 1969-ah hnathawk chungin a zir a. Bachelor of Theology (B.Th.) chu kum 1975 khân a zo va. Bachelor of Divinity (B.D.) kum 1979-ah a

zir zo leh a. Christian Counselling Centre, Vellore aţangin Christian Counselling 1984 khân a zo bawk.

Kum 1965-ah Synod-in Pro. Pastor atân a la a, Thingsûlthlah Bial Bâktâwngah kum 1966-1968 June thleng a awm. June ni 2, 1968-ah Special Synod-in Pastor atân a nemnghet a, Dârlâwn, Lokicherra (Zâwlnuam), Sêrchhîp leh Champhai Vêngthlang Bialah te a awm tawh a. Kum 2005 khân pension-in a chhuak ta a ni. A rawngbâwl chhûng hian nupa tuak 390 a inneihtîr a, mi 4367 Baptisma a chantîr bawk.

Pastor Bial KṚP Leader te, Bial Inkhâwmpui Chairman te a lo ni tawh ţhîn a. Presbytery-ah pawh Moderator leh Secretary hna vawi eng emaw zât a thawk tawh a. Bible hrilhfiahna, Daniela bu a ziah bâkah Nilai leh Beihruâl thupui bu a ziaik tawh bawk. Synod-a mawhphurhna hrang hrang a chelh tawhte chu: Synod Moderator, Executive Secretary, Senior Executive Secretary, PBS Principal, Synod Finance Officer. Hêng

bâkah hian Synod Committee hrang hrangah a tel bawk thîn. PCI Executive Committee leh Working Committee-ah te a lo tel tawh bawk.

Kum 2006 vêl ațangin a tha (nerve) lam a sawisêl țan a, Super Specialist rawnin a natna hi Cerebellar Ataxia (thluak natna chi khat) a ni tih hmuh chhuah a ni. A natna hi damdawia tihdam theih loh, zawi zawia nasa telh telh a ni a. Chuvâng chuan damdawi pawh a natna timuang thei tûra enkawl a ni a. November ni 4, 2015 chawhma dâr 10:30 vêlah a khua sikin thawk harsa a ti a. Damdawi in panpui nghâl a ni a, damdawi in ațanga a chhuah hnuin in lamah theih ang anga enkawl a ni a, han ziaawm deuh châng nei thîn mah se that chhuah leh awm lovin ni 22.1.2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. Lianhmingthanga Sailo-in a hmang a, Biak Inah Rev. H. Remthanga, Synod Finance Officer-in a vui a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa H. Ronghâka*
Synod Secretary Sr.

UPA MANIKA SIHŦHIANG



Upa Manika (82), Pu Paithumrai (Nadula) leh Pi Soblati te fapa hi October 1933 khân a lo piang a. Kum 1965 January thlaah Khulaih (Rinpui) nêan innei a, fa 10 an nei. Kum 1969-ah Sihthiang Kohhran Upa atân Khawthlang Presbytery-in a nemnghet.

Tualchhông Kohhranah rawngbâwlna hrang hrang - SS zirtirtu, SS Suptd., Kohhran Chairman, Secretary, Treasurer (Tualchhông leh Synod) te a lo chelh tawh a. Kawrthah Biala a awm laiin Bial Standing Committee member-ah a țang tawh a. Ramthar Committee member a ni bawk.

Kum 1981-ah Synod Mission Board-in Evangelist atân a la a. Kum 1990 thleng Sihthiangah a thawk a, kum 1991-1993 a pension thlengin Tuipuibari-ah a thawk leh a ni.

Ni 7.10.2015 khân luia sangha âwt a chiah en tûra a kal chu tlai lamah a lo haw mai loh avângin khawtlâng huapa zawn a ni a, ni 8.10.2015 zîng lam dâr 5:00 vêlah a sangha âwt chiahna thlang li-ah thia hmuh a ni. Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Upa Lalrinpuian a hmang a, Biak Inah Upa Lalbiak-chhûnga, Rengdîlin a vui leh a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Lalêngmawia
Sihtiang Kohhran Ziaktu*

UPA THANZUALA TLÂNGNUAM WEST



Upa Thanzuala (87), Pu Zachâna leh Pi Thangkûngi te fapa hi ni 15.11.1929 khân Tlângnuam, Aizâwlah a lo piang a. Zakhûmi nêni ni 7.4.1954-ah an innei a, fa pakua an nei. A nupui hian a thihsan hnuah Pi Thangliani nêni ni 17.4.1978 khân an innei leh a ni.

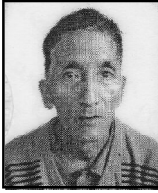
Kum 1974-ah Chhimphei Presbytery Inkhâwmpuiin Tlângnuam Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng leh Bialah chanvo pawimawh tak tak a chelh tawh. Kum 2010-a Tlângnuam West Kohhran a indan khân indanpuitu a ni a, Kohhran Chairman, SS Suptd., Finance Comt. Chairman leh zîng tawngtai committee Chairman te a ni tawh bawk.

Kum 2015 aţangin a hrawk a sawisêl taw a. A hrawk a cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, wavi thum a inhem hman a, amahin inhem a duh tâk loh avângin theih ang anga enkawl a ni a, ni 25.1.2016-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. RS Rokiman a hmang a, Biak Inah Upa Chhâwnvunga, Aizâwl Chhim Presbytery Moderator-in thlamuanna thuchah a sawi a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa R. Lalsângliana
Tlângnuam West Kohhran
Ziaktu*

UPA DÂRCHHÂWNA BUANGPUI



Upa Dârchhâwna (85), Pu Eichhia leh Pi Zaikûngi te fapa hi September 15, 1932-ah Buangpui khuaah a piang a. January 15, 1955-ah Liansiami nênan innei a, fâ paruk an nei.

Kum 1963-ah Buangpui Kohhran Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Chhimphei Presbytery Inkhâwmpuiin a nemnghet a. Kohhran Chairman, Vice Chairman, SS Suptd., Treasurer (Tualchhûng leh Synod) te a ni tawh a. Bial Standing Committee leh Nomination Committee bâkah Presbytery Standing Committee member a ni tawh bawk. A zâwnin ÷um 52 Presbytery Inkhâwmpui a kal thei (1963-2015). Châwl lova Kohhran Upa kum 50 a tlin chawimawina hlan a ni tawh a, MSSU chawimawina Jubilee Award a dawng tawh bawk.

Kum 2015 tîr lam aţangin khawsik âwm nâin a tlâk buak ÷an a, damdawi in hrang hrangah enkawl a ni a, ÷ha takin a chhuak a, kum 2016 tîr lam aţangin thawhahin a tlâk buak leh a. Damdawi inah leh in lamah theihtâwpa enkawl a nih laiin January 27, 2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. Rolungmuana Zadêngin a hmang a, Biak Inah Upa ZD Dêngkûnga, Ramlai Presbytery Moderator-in a vui leh a, Bial Zaipâwlin thlahna hlan an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa H. Thangnghinglova
Buangpui Kohhran Ziaktu*

UPA ZIRKÛNGA PACHUAU KOLASIB VÊNGTHAR



Upa Zirkûnga Pachuau (63), Upa VL Bêla leh Pi Biaksângi te fapa hi kum 1953,

May ni 16 khân N. Hlimen khuaah a piang a. Kum 1976 March ni 24-ah R. Lalmangaihi nê an innei a, fa paruk an nei. A eizawna avânga khaw hrang hranga an awm kual hnuah kum 1988 khân Kolasib-ah sawn a ni a, a awm hlen ta a ni.

Kum 2010 khân Kolasib Vêngthar Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Kohhran Upa atân thlan a ni leh a, kum 2011 Sêrlui Presbytery Inkhâwmpuiin Kolasib Vêngthar Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang - Treasurer (Tualchhông), Asst. Secretary, Asst. Suptd. Puitling leh Naupang, Social Front Committee Chairman, BSI Local Committee Chairman te a ni tawh a, kum 2016-ah hian Kohhran Secretary leh SS Asst. Suptd. atâna ruat a ni bawk. Bialah Standing Committee, SS Committee, Social Front Committee leh Presbyterian School Management Committee member a ni bawk.

Hun eng emaw aţang khân ke vông leh nâ a nei ţan a, doctor te a râwn thîn a. Kum 2015 kum

tâwp lamah kal cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, a cancer hi a lo nasat deuh tawh avângin enkawl hleih theih a ni tawh lo va, in lamah theih ang anga inenkawlin February 1, 2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. R. Lalremruatan a hmang a, Biak Inah Upa B. Lalremliana, Kolasib Presbytery Moderator-in a vui leh a, Bial Zaipâwl leh Kohhran zaipâwlten thlahna hla an sa a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Zalâwma
Kolasib Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

**UPA DR. C. LIANMAWIA
RAMHLUN NORTH**



Upa Dr. C. Lianmawia (80), Pu Tlailiana Chhakchhuak leh Pi Sêlkûngi Hnamte te fapa hi ni 22.6.1939 khân

Sêrkâwnah a lo piang a. Ni 25.6.1970-ah Lalngûri nêh an innei a, fanu panga an nei. A nupui hian ni 19.6.1998 khân a thihsan a, ni 14.4.2001-ah H. Lalzâri nêh an innei leh a, harsatna eng emaw avângin an inpumkhat hlen ta lo a ni. Eizawna avânga hmun hrang hranga a awm kual hnuah 1986 aţang khân Ramhlun North-ah in leh lo dinin a inbêngbel a ni.

Kum 1993-ah Ramhlun North Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a, 1994-ah Upa atân thlan zui a ni leh a, kum 1995-ah Aizâwl Hmâr Presbytery Inkhâwmpuiin Ramhlun North Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng Kohhranah rawngbâwlna pêng hrang hrang a chelh a, Bial Chairman, Presbytery Standing Committee member leh Synod Prescom Board member-ah a ţang tawh. Tin, MSSU chawimawina Diploma Certificate a dawng tawh bawk.

Kum 2003 khân thisen cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, inenkawlin Vellore-ah wawi tam tak a kal a. Aţha chho viau

a, December 2015 aţangin a harsatna dangin a tlâk buak leh a, ţha chhuak leh mai tûra beisei a nih laiin ni 2.2.2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. C. Lalsânglianah a hmang a, Biak Inah Rev. Lalchhâwnkima, Aizâwl Bethel Presbytery Moderator-in a vui leh a. Bial Zaiipâwl leh Kohhran Zaiipâwlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa H. Lalrinawma*
Ramhlun North Kohhran
Ziaktu

UPA RÂLKÂPTHANGA BUARPUI



Upa Râlkâpthanga (72), Upa Chalthanga (L) leh Pi Lalthangi (L) te fapa hi Ni 20.10.1944 khân Buarpui khuaah a piang a. Kum 1973

khân Pi Lalringaii nêan an innei a, fa pali an nei.

BCM Kohhranah a awm thîn a, rawngbâwltu leh Non-Mizo Evangelist-ah te a tâng tawh thîn. Kum 2008 khân Presbyterian Kohhranah a lo lût a, kum 2009-ah Kohhran Upa atân nemngheh a ni. A phâk ang tâwka Pathian tâna thahnemngai taka a rawngbâwl thîn a ni a. A hun rei lo tê chhûngin hêng chanvote hi a chelh hman: Presbytery Standing Committee leh Nomination Committee Member, Bial Chairman, Secretary, Treasurer (Synod sum leh Inkhâwmpui sum), Standing Committee Member, Tualchhûng Kohhran Chairman, Secretary, SS Suptd. leh Innehna kawltu te a ni thîn. Tin, Synod-ah a palai tawh a, kum

2014 khân PCI General Assembly-ah a palai tawh bawk.

Amah hi mi hrisêl lutuk lo a ni nain Kohhran Upaa thlan a nih a tâng hian Pathian malsâwmna a dawng nasa êm êm a. Tûn hma ai mahin kohhran lamah a hun a hmang nasa thei zâwk a. Hetia thahnemngai taka rawng a bawl lai hian kohhran hnatlâng (thing lâk)-ah a chesual palh a, a hliam hi a lo nasat deuh avângin Ni 8.2.2016 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Pro. Pastor Richard Lalremsiaman a hmang a, Biak Inah Bialtu Pastor, Rev. F. Lalrinawman a vui leh a, Kohhran Zai-pâwlten thlahna hlan sa a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Lalthankima*
Buarpu Kohhran Ziaktu

♦ FB Meyer-a chuan a thih dâwn hnaihin a nupui hnênah, “Duh tak, ka dam rei tawh dâwn lo va. He lehkha hian i hnên a thleng hman lo mai thei a. Lalpa hnênah ka lût dâwn ta. Zîngah ka intâwk dâwn nia,” a ti a. London-ah ropui takin an sùn a. Halleluia Chorus an sa mup mup a.

♦ Kum AD 125-ah khân Publius Aristides-an Kristiante pun chakzia a sawinaah, “An zînga pakhat a thihin Pathian hnênah lâwm thu an sawi a. A ruang chu zai chungin lâwm thu sawina nêan an thlah a. Hmun hnai têa insawn tûr ang maiin an sâwngbâwl thîn,” tiin a sawi.

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

▶ **MPF Chanchin:** Inthlang ram kan nih avângin inthlanna thianghlim, dik leh felfai kan neih zêl theihna kawnga sûlsutu, politics kan thlîr dân kawnga hmasâwnna leh ngaih dân thar min petu MPF lo pian chhuah dân leh a hnathawh hrang hrangte târ lanna Dr. Lalbiakmawia Ngênte buatsaih, a man ₹200.

▶ **Lalpa min pêk hlâte:** Cancer natnain a tlâk buak mêk lai pawha amah kaltlanga Pathianin hla ropui tak tak a pêk chanchin, amaha Pathian inpuanna leh natna kêra Thlarau Thianghlim awmpuina chungchâng Pu R. Lalremruata (Parema) chanchin aṅanga kan hmu thei hi kan va vânei êm, a man ₹150.

▶ **The Revd Chuauṅhuama:** Mi chi hrang hrangten Revd Chuauṅhuama an hmuh dân an ziah dah khâwmna lehkhabu K. Remruatfela, C. Lalbuatsaiha leh Rammuanthanga te buatsaih; chhiar manhla tak mai chu a lo chhuak ta. A man ₹100.

▶ **Keyboard Chord Bu:** Biak In zai hruaitute leh music bêl Chiang duhte tâna chhawr hmanhla tak tûr Zothanmawia buatsaih, a man ₹100.

▶ **Electronic Keyboard:** Keyboard thiam tumte leh thiam tawhte tân pawha ṅangkai tak tûr Zothanmawia buatsaih, a man ₹200.

▶ **Lo kal ta che, Lalpa Isu:** Ringtute tâna chhiar tûr lehkhabu ṅha tak tak eng emaw zât ziaktu Chinese Kristian ropui Watchman Nee an Thupuan chhui zauna ṅha tak mai a buatsaih Dr. Zohmangaiha IRS(Rtd) lehlin, a man ₹200.

▶ **Hringnun Hlimthla:** Inngaihzâwnna leh ṅhalaita, depression leh suicide, thutlûkna, inṅhenna (divorce), hmasâng sakhaw kalphung tih leh article ngaihnawm tak tak mai awmna Johana, Fârkhâwn ziak, a man ₹100.

▶ **Thukhawchâng:** Lalhmingliana Saiawi Thukhawchâng bu ngaihnawm tak tak, bu 4-na ₹180, bu 5-na ₹120, bu 6-na ₹150.

To,

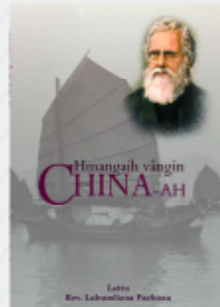


Mizoram Welsh Missionary-te chanchin:

Pioneer Missionary an tih mai Rev. William Williams, Rev. F.W Savidge (Sap Upa), Rev. J.H Lorrain (Pu Buanga) te chanchin mai bákah Welsh Missionary pângngai 31 leh tihdam rawngbáwina lama thawk bik Medical Missionary 15-te chanchin ngaihnamw taka Prof. J.V. Hluna ziak hi rawngbáwtute tân hmaih phal chi a ni lo. A man ₹ 150.

Hmangaih vângin China-ah:

Tu man 'ka ui ka ar' an tih hauh lohna hmun China-ho zînga râl kâra ring rawlha Krista tâna rammu, Hudson Taylor-an ama chanchin ngaihnamw taka a ziak, Rev Lalramliana Pachuau lehlin hi ringtu zawng zawng leh missionary zawng zawngten chhiar thei ila, thlarau lamah hláwkna kan hmu ngei ang. A man ₹ 60.



Mizo Ṭawng Grammar & Composition:

Ṭawng hi dik taka hmang tûr chuan Grammar thiam a ngai a. Mizo ṭawng ngat pheii chu a thlûkin kawngro a sut thui êm avângin ziah nân leh sawi nân Mizo Ṭawng Grammar thiam a tûl lehzual. Mahse, Mizo Ṭawng Grammar bu ṭha tak kan la nei si lo. Chutih laiin Lalzarzova Khiangte chuan Mizo Ṭawng Grammar bu ṭha tak a rawn tichhuak hlauh mai. Tlâng hrang hranga Zo hnahthlâkte tân a ṭang kai ngei ang. A man ₹80.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 37,500